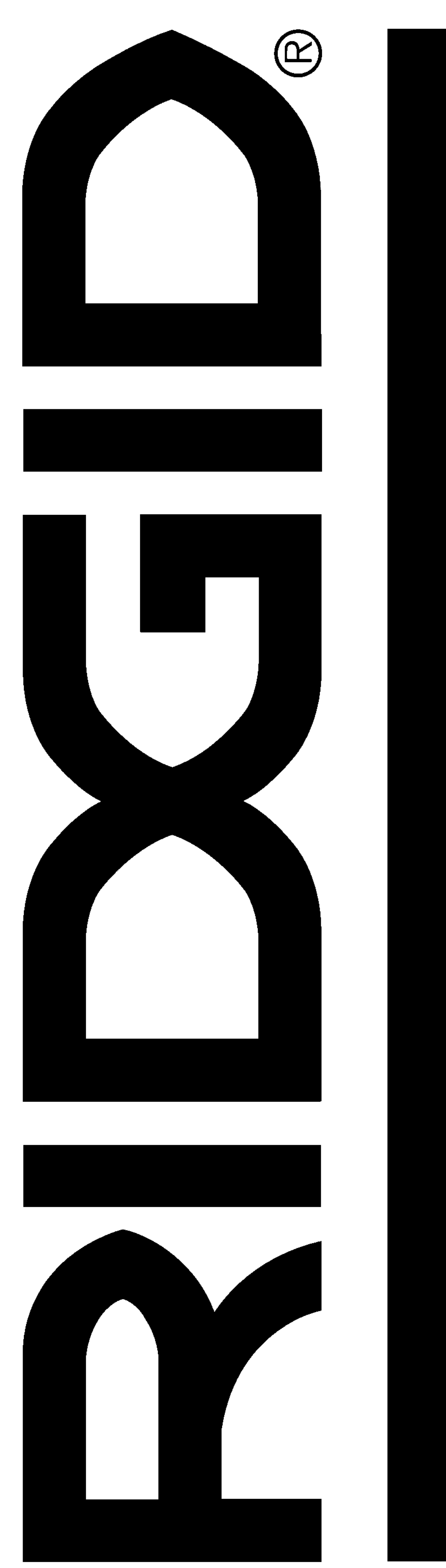
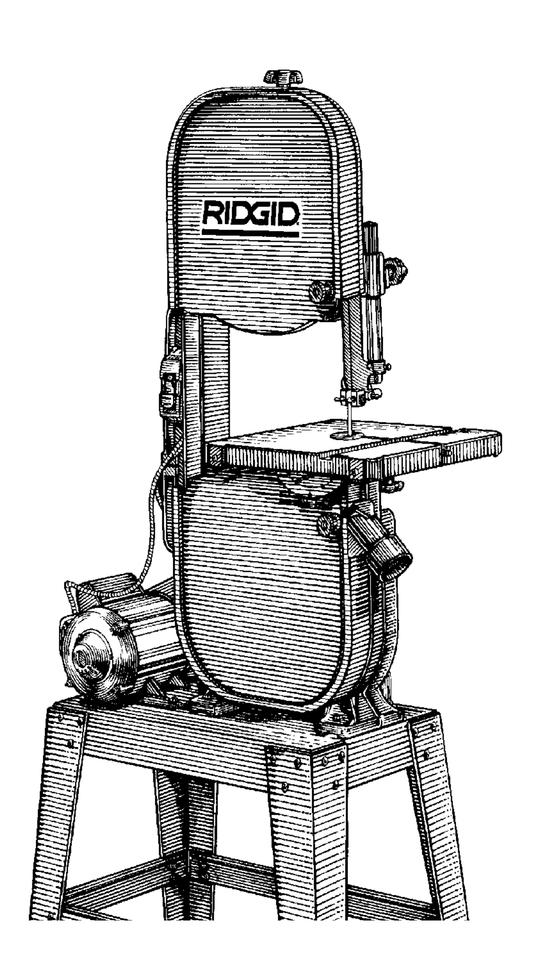


BS1400
MANUAL DEL OPERADOR



SIERRA DE CINTA DE 14 PULGADAS

⚠ ADVERTENCIA:
Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer y comprender el manual del operador antes de usar este producto.

No. de pieza SP6412

GUARDE ESTE MANUAL PARA FUTURAS CONSULTAS

Impreso en China

Índice

Instrucciones de seguridad para la sierra de cinta

El propósito de los símbolos de seguridad es llamar la atención sobre posibles peligros. Los símbolos de seguridad con sus respectivas explicaciones deben observarse cuidadosamente y comprenderse. Los avisos de advertencia de seguridad no eliminan por sí mismos ningún peligro. Las instrucciones y advertencias que ofrecen no sustituyen ninguna medida de prevención de accidentes.

Símbolos de seguridad

⚠ **PELIGRO:** Indica una situación peligrosa inminente, la cual, si no se evita, causará la muerte o lesiones serias.

⚠ **ADVERTENCIA:** Indica una situación peligrosa posible, la cual, si no se evita, podría causar la muerte o lesiones serias.

⚠ **PRECAUCIÓN:** Indica una situación peligrosa posible, la cual, si no se evita, podría causar lesiones menores o leves. También puede aparecer para alertar contra el empleo de prácticas inseguras que puedan causar daños físicos.

NOTA: Ofrece información adicional en relación con el manejo o el mantenimiento del equipo.

Antes de utilizar la sierra

⚠ **ADVERTENCIA:** No intente utilizar esta herramienta sin haber leído y comprendido totalmente el manual del operador. Preste cuidadosa atención a las reglas de seguridad y a los avisos de peligro, advertencia y precaución. Si utiliza correctamente esta herramienta y únicamente para los fines especificados, podrá disfrutar de muchos años de servicio seguro y fiable.

⚠ ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de errores que podrían causar lesiones graves y permanentes, no enchufe la sierra hasta que se hayan completado los siguientes pasos.

- Ensamble completamente la sierra y alinéela (vea dentro las secciones "Ensamblaje" y "Alineaciones y ajustes").
- Aprenda el uso y el funcionamiento del interruptor de encendido y apagado, de los pomos de fijación de la inclinación de la mesa, de las guías de la hoja, de los cojinetes de sostén, del protector de la hoja y del pomo de ajuste del soporte del protector de la hoja.
- Estudie y entienda todas las instrucciones de seguridad y los procedimientos de funcionamiento que aparecen en este manual.
- Estudie los métodos de mantenimiento para esta sierra.
- Localice y lea todas las etiquetas que se encuentran en la parte delantera de la sierra (mostradas más abajo).

⚠ WARNING

1. To reduce the risk of injury, read and understand the operator's manual before using saw.
2. Wear safety goggles that meet ANSI Z87.1 or in Canada CSA Z94.3-99 standards.
3. Be sure blade is installed with teeth pointing down.
4. Keep fingers away from the moving blade.
5. Do not remove jammed cutoff pieces until blade has stopped.
6. Maintain proper adjustment of blade tension, blade guides, and thrust bearings.
7. Adjust upper guide to just clear the wood.
8. Hold workpiece firmly against the table.
9. Turn power off and wait for blade to stop before adjusting or servicing.
10. Do not expose to rain or use in damp locations.
11. Plug power cord into a properly grounded outlet protected by a 15 amp circuit breaker or time delay fuse. In Canada use time delay fuse marked "D".
12. When servicing, use only identical replacement parts.

⚠ ADVERTENCIA

1. Para reducir el riesgo de lesiones, lea y comprenda el manual del operador antes de utilizar sierra sin fin.
2. Use gafas de seguridad que cumplan con las normas ANSI Z87.1 ó, en el Canada, las normas CSA Z94.3-99.
3. Asegurarse de que la cuchilla esté instalada con los dientes orientados hacia abajo.
4. Mantener los dedos alejados de la hoja en movimiento.
5. No quitar los pedazos atascados o cortados hasta que la cuchilla se haya detenido.
6. Mantener un ajuste adecuado de la tensión de la cuchilla, las guías de la cuchilla y los rodamientos de empuje.
7. Ajustar la guía superior para que quede muy cerca de la madera pero sin tocarla.
8. Sujetar la pieza de trabajo firmemente contra la mesa.
9. Apagar la sierra y esperar a que la cuchilla se detenga antes de realizar ajustes y servicios.
10. No exponer a la lluvia ni usar en lugares húmedos.
11. Conecte el cable en un enchufe con instalaciòn de tierra apropiada, protegido con un interruptor automático o fusible retardado de 15 amperios. En el Canadá usar fusibles retardados marcados con la letra "D".
12. Al dar servicio a la unidad, sólo utilice piezas de repuesto idénticas.

⚠ AVERTISSEMENT

1. Pour réduire les risques de blessures, l'utilisateur doit lire et veiller à bien comprendre le manuel d'utilisation avant d'utiliser scie á ruban.
2. Porter des lunettes de protection conformes à la norme CSA Z94.3-99.
3. S'assurer que la lame a été installée avec les dents pointées vers le bas.
4. Garder les doigts à l'écart de la lame en mouvement.
5. Ne pas déplacer de pièces coincées avant que la lame se soit arrêtée.
6. Assuier le règlage adéquat de la tension de la lame, des guide-lames et des paliers de poussée.
7. Régler le guide supérieur pour qu'il dégage tout juste la pièce.
8. Tenez la pièce à tailler solidement contre le plateau.
9. Avant d'effectuer un réglage ou de réviser l'outil, toujours couper l'alimentation et attendre que la lame s'arrête.
10. Ne pas exposer l'outil à la pluie et ne l' utilisez pas dans un endroit humide.
11. Brancher le câble électrique dans une prise mise à la terre et protègée par un disjoncteur de 15 ampères ou par un fusible temporisé marqué "D".
12. Utiliser exclusivement des pièces identiques à celles d'origine pour les réparations.

c UL us LISTED STATIONARY TOOL 43F1 E48457

⚠ WARNING

- Allow tool to stop before adjusting.
- Restore all guards to proper position before operating, this includes the blade guard under the table.

⚠ ADVERTENCIA

- Deje que la herramienta se detenga antes de realizar ajustes.
- Ponga todos los protectores en la posición adecuada antes de encender la unidad, incluso el protector de la hoja bajo la mesa.

⚠ AVERTISSEMENT

- Attendre l'arrêt de l'outil se soit arreté avant de le régler.
- Avant de mettre l'outil en marche, remettre en place tous les protecteurs, y compris le protegelame situe sous la table.

Al instalar o trasladar la sierra

Reduzca el riesgo que conllevan los entornos peligrosos.

- Utilice la sierra en un lugar seco e interior protegido de la lluvia.
- Mantenga bien iluminada el área de trabajo.

Para reducir el riesgo de lesiones debidas a un movimiento inesperado de la sierra.

- Coloque la sierra sobre una superficie firme y nivelada donde haya amplio espacio para manejar y soportar adecuadamente la pieza de trabajo.
- Soporte la sierra de modo que la mesa esté nivelada y la sierra no oscile.
- Atornille la sierra al piso o a la superficie de trabajo si tiende a patinar, desplazarse o deslizarse durante operaciones como el corte de tableros largos o pesados.
- Apague la sierra y desenchufe el cordón antes de moverla.

Para reducir el riesgo de lesiones por causa de sacudidas eléctricas.

- Asegúrese de que los dedos no toquen las terminales metálicas del enchufe al conectar o desconectar la sierra

Para reducir el riesgo de lesiones en la espalda.

- Obtenga ayuda cuando necesite mover la sierra. Obtenga ayuda siempre que tenga que levantar la sierra.
- **Nunca se suba a la herramienta.** Se podrían producir lesiones graves si la herramienta se vuelca o si usted golpea accidentalmente la herramienta de corte. No guarde ningún artículo en un lugar encima o cerca de la herramienta donde puede que alguien se suba a la herramienta para alcanzarlo.

Antes de cada uso:

Inspeccione la sierra.

- Para reducir el riesgo de lesiones debidas a un arranque accidental, apague el interruptor, desenchufe la sierra y saque la llave del interruptor antes de cambiar la preparación o quitar las cubiertas, los protectores o la hoja.
- Compruebe la alineación de las piezas móviles, si las piezas móviles se atascan, si hay piezas rotas, si la sierra está estable y si no hay cualquier otra situación que pueda afectar el modo en que la sierra funciona.
- Si cualquier pieza falta, está doblada o rota de cualquier modo, o si cualquier pieza eléctrica no funciona adecuadamente, apague la sierra y desenchúfela.
- Reemplace las piezas dañadas o que falten antes de volver a usar la sierra.
- Mantenga las herramientas con cuidado. Mantenga limpia la sierra para lograr un rendimiento óptimo y más seguro. Siga las instrucciones de lubricación.
- Quite las llaves de ajuste y las llaves de tuerca. Forme el hábito de retirar las llaves de ajuste y de tuerca del tablero de la mesa y comprobar si se han retirado antes de encender la sierra.

Instrucciones de seguridad para sierras de cinta (continuación)

Para reducir el riesgo de lesiones debidas a atascos, resbalamientos, piezas que salgan despedidas u hojas rotas.

Inspeccione la hoja.

- Elija el tamaño y estilo de hoja y la velocidad de corte adecuados para el material y el tipo de corte que piensa hacer.
- Asegúrese de que los dientes de la hoja estén orientados hacia abajo, hacia la mesa.
- Asegúrese de que las guías de la hoja y los cojinetes de empuje estén ajustados adecuadamente.
- Asegúrese de que la tensión de la hoja esté ajustada adecuadamente.
- Asegúrese de que la abrazadera de bisel esté apretada y de que ninguna pieza tenga una holgura excesiva.
- Para reducir el riesgo de un contacto accidental con la hoja, minimizar la ruptura de la hoja y proporcionar un soporte máximo de la hoja, ajuste siempre la guía superior de la hoja y el protector superior de la hoja para que estén muy cerca de la pieza de trabajo pero sin tocarla.

Inspeccione el área de trabajo.

- Mantenga limpia el área de trabajo.
- Las áreas y los bancos desordenados invitan a que se produzcan accidentes. El piso no debe estar resbaladizo debido a la presencia de cera o serrín.
- Para reducir el riesgo de quemaduras u otros daños por causa de un incendio, nunca use la sierra cerca de líquidos, vapores o gases inflamables.

Planifique el trabajo que va a hacer.

- Utilice la herramienta adecuada. No fuerce la herramienta ni el accesorio a hacer un trabajo para el que no fueron diseñados.
- Use esta sierra de cinta solamente para cortar madera, productos tipo madera y plásticos.

> ⚠ **ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de la ruptura de la hoja, un incendio o cualquier otro daño a la sierra, nunca use esta sierra de cinta para cortar metales.

- Conozca la sierra. Lea y entienda el manual del usuario y las etiquetas colocadas en la herramienta. Aprenda sus aplicaciones y limitaciones, así como los peligros potenciales específicos que son propios de esta herramienta.
- Para reducir el riesgo de lesiones a causa del contacto accidental con las piezas móviles, no instale, ensamble ni prepare piezas de trabajo en la sierra mientras alguna pieza se esté moviendo.
- Reduzca el riesgo de un arranque accidental. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado (“OFF”) antes de conectar la sierra en un tomacorriente de energía.

Inspeccione la pieza de trabajo.

- Asegúrese de que no haya clavos ni objetos extraños en la parte de la pieza de trabajo que se va a cortar.

Tenga precaución adicional con piezas de trabajo grandes, muy pequeñas o con forma complicada:

- Utilice soportes adicionales (mesas, caballetes de aserrar, bloques, etc.) para cualquier pieza de trabajo suficientemente grande como para poder volcarse cuando no esté sujeta al tablero de la mesa.
- NUNCA use a otra persona como sustituto de una extensión de mesa o como soporte adicional para una pieza de trabajo que sea más larga o más ancha que la mesa básica de la sierra o para ayudar a hacer avanzar la pieza de trabajo, soportarla o tirar de ella.
- Al cortar piezas de trabajo que tienen una forma irregular, planifique su trabajo de modo que la pieza de trabajo no resbale y pellizque la hoja. Por ejemplo, una pieza de moldura debe estar situada en posición horizontal o estar sujeta por un dispositivo de fijación o un posicionador que no permita que la pieza se tuerza, oscile o resbale mientras esté siendo cortada.
- Soporte adecuadamente los materiales redondos tales como varillas con espiga o tubos. Tienen tendencia a rodar mientras son cortados, haciendo que la hoja “muerda” la pieza. Para reducir este riesgo, use siempre un bloque en “V” o fije con abrazaderas la pieza de trabajo al calibre de ingletes.
- Corte únicamente una pieza de trabajo por vez.
- Retire de la mesa todo, excepto la pieza de trabajo y los dispositivos de soporte correspondientes antes de encender la sierra.

Planifique con antelación para protegerse los ojos, las manos, la cara y los oídos.

Vístase para trabajar con seguridad.

- Para operaciones que generan polvo, use una máscara antipolvo junto con las gafas de seguridad.
- No use ropa holgada, guantes, corbatas ni joyas (anillos, relojes de pulsera). Pueden engancharse y tirar de usted hacia las piezas móviles.
- Use calzado antideslizante.
- Sujétese el pelo largo detrás de la cabeza.
- Súbase las mangas por encima de los codos.
- Los niveles de ruido varían mucho. Para reducir el riesgo de posibles daños a la audición, use protectores de oídos u orejeras cuando utilice la sierra durante varias horas seguidas.

Planifique el modo en que sujetará la pieza de trabajo desde el comienzo hasta el final.

- No sujete con la mano piezas de trabajo tan pequeñas que los dedos tengan que situarse bajo el protector de la hoja. Use posicionadores o dispositivos de fijación para sujetar la pieza de trabajo y mantener las manos alejadas de la hoja.
- Fije la pieza de trabajo. Utilice abrazaderas para sujetar la pieza de trabajo cuando resulte práctico. Suele ser más seguro que usar la mano y deja libres ambas manos para manejar la herramienta.
- No intente alcanzar demasiado lejos. Mantenga los pies bien apoyados y un buen equilibrio.

⚠ ADVERTENCIA:



Cualquier herramienta eléctrica en funcionamiento puede lanzar objetos hacia los ojos, lo cual puede causar serios daños a los mismos. Antes de comenzar a utilizar una herramienta motorizada, póngase siempre gafas de seguridad o anteojos protectores con protección lateral y careta completa si es necesario. Recomendamos la careta protectora de visión amplia encima de los anteojos normales, o los anteojos protectores estándar con protección lateral. Siempre póngase protección ocular con la marca de cumplimiento de la norma ANSI Z87.1



Busque este símbolo, el cual señala importantes medidas de precaución. Significa ¡¡¡atención!!! Tiene que ver con su seguridad.

Cuando la sierra esté funcionando:

⚠ **ADVERTENCIA:** No permita que el trabajar de manera confiada debido a la familiarización con la herramienta (obtenida por el uso frecuente de la sierra de cinta) cause un error por descuido. Recuerde siempre que un descuido de una fracción de segundo es suficiente para causar una lesión grave.

- Antes de empezar el corte, observe la sierra mientras está en marcha. Si hace algún ruido extraño o vibra mucho, deténgase inmediatamente. Apague la sierra. Desenchufe la sierra. No la vuelva a arrancar hasta que haya localizado y corregido el problema.
- Antes de retirar las piezas sueltas de la mesa, apague la sierra y espere a que todas las piezas móviles se detengan.

Mantenga alejados a los niños.

- Mantenga a todos los visitantes a una distancia segura de la sierra de cinta.
- Asegúrese de que las personas que se encuentren presentes estén alejadas de la sierra de cinta y de la pieza de trabajo.

No fuerce la herramienta.

- Deje que la hoja alcance toda su velocidad antes de cortar.
- Hará el trabajo mejor y con más seguridad a su capacidad nominal designada.
- Haga avanzar la pieza de trabajo hacia la sierra sólo lo suficientemente rápido como para dejar que la hoja corte sin atascarse ni engancharse.

Antes de soltar el material atascado.

- Apague el interruptor.
- Desenchufe la sierra.
- Espere a que todas las piezas móviles se detengan.
- Saque la llave del interruptor.

Al hacer retroceder la pieza de trabajo, la hoja puede atascarse en la separación de corte. Normalmente, esto es causado por la acumulación de serrín en la separación de corte o porque la hoja entra en contacto con las guías. Si esto sucede:

- APAGUE la sierra.
- Espere a que todas las piezas móviles se detengan.
- Saque la llave del interruptor.
- Desenchufe la sierra.
- Quite la cubierta de la sierra de cinta.
- Introduzca un destornillador de hoja plana o una cuña en la separación de corte.
- Gire a mano la rueda superior a la vez que hace retroceder la pieza de trabajo.

Antes de dejar la sierra.

- Apague la sierra.
- Espere a que todas las piezas móviles se detengan.
- Desenchufe la sierra.
- Haga el taller a prueba de niños.
  - Cierre con llave el taller.
  - Desconecte los interruptores maestros.
  - Saque la llave amarilla del interruptor. Guárdela alejada de los niños y de otras personas no cualificadas para usar la herramienta.

⚠ **ADVERTENCIA:** Cierto polvo generado por el lijado, aserrado, amolado y taladrado mecánicos, y por otras actividades de construcción, contiene agentes químicos que se sabe (según el estado de California) que causan cáncer, defectos de nacimiento u otros daños sobre la reproducción. Algunos ejemplos de estos agentes químicos son:

- Plomo de pinturas a base de plomo,
- Sílice cristalina de ladrillos, cemento y otros productos de mampostería, y
- Arsénico y cromo de madera tratada químicamente.

Su riesgo por causa de estas exposiciones varía, dependiendo de con cuánta frecuencia realice este tipo de trabajo. Para reducir su exposición a estos agentes químicos: trabaje en un área bien ventilada y trabaje con equipo de seguridad aprobado, como por ejemplo máscaras antipolvo que estén diseñadas especialmente para impedir mediante filtración el paso de partículas microscópicas.

Glosario de términos del trabajo de la madera

A pulso (según se usa para la sierra de cinta)
La realización de un corte sin que la pieza de trabajo esté soportada adecuadamente sobre la mesa de trabajo.

Corte a inglete
Una operación de corte en ángulo realizada transversalmente a la anchura de la pieza de trabajo.

Corte al hilo
Una operación de corte a lo largo de la longitud de la pieza de trabajo.

Corte compuesto
Una operación de corte simultáneo en bisel y a inglete.

Corte en bisel
Una operación de corte en ángulo realizada transversalmente al lado de la pieza de trabajo.

Corte transversal
Una operación de corte realizada transversalmente a la anchura de la pieza de trabajo.

Extremo de entrada
El extremo de la pieza de trabajo que se empuja primero hacia la herramienta de corte.

Extremo de salida
El último extremo de la pieza de trabajo cortado por la hoja.

Goma
Un residuo pegajoso a base de savia de los productos de madera.

Mesa de trabajo
La superficie sobre la que descansa la pieza de trabajo mientras se realiza una operación de corte o de lijado.

Palo de empujar
Un dispositivo utilizado para hacer avanzar la pieza de trabajo a través de la sierra durante las operaciones de tipo de corte al hilo estrecho y que ayuda a mantener las manos del operador bien alejadas de la hoja.

Pieza de trabajo
El objeto en que se está realizando la operación de corte. Las superficies de una pieza de trabajo se conocen comúnmente como lados, extremos y bordes.

PPM
Pies por minuto. Se utiliza en referencia a la velocidad de superficie de la hoja.

Reaserrado
Una operación de corte para reducir el grosor de la pieza de trabajo a fin de hacer piezas más delgadas.

Resina
Una sustancia pegajosa a base de savia que se ha endurecido.

Separación de corte
La cantidad de material retirado por la hoja en un corte pasante o la ranura producida por la hoja en un corte no pasante o parcial.

Trayectoria de la hoja de sierra
El área de la mesa de trabajo o de la pieza de trabajo directamente en línea con la hoja de sierra.

Triscado
La distancia que la punta del diente de la hoja de sierra está doblado hacia afuera respecto a la cara de la hoja.

Especificaciones del motor y requisitos eléctricos

Fuente de energía y especificaciones del motor

⚠ **ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de peligros eléctricos, peligros de incendio o daños a la herramienta, utilice protección adecuada de los circuitos. La herramienta está cableada en fábrica para funcionamiento utilizando la tensión mostrada. Conecte la herramienta a una línea de energía con la tensión adecuada y un cortacircuito de derivación de 15 A. Utilice un fusible de acción retardada o un cortacircuito de 15 A. Para reducir el riesgo de sacudidas eléctricas o incendio, si el cordón de energía está desgastado, cortado o dañado de cualquier otra manera, haga que lo cambien inmediatamente.

Siga las instrucciones de la página 39 para conectar el motor para funcionamiento a 220-240 V, corriente alterna.

El motor A-C usado en esta sierra es del tipo irreversible y tiene las especificaciones siguientes:

Caballos de fuerza nominales	3/4	
Tensión	110-120	220-240
Amperios	10	5
Hertzios (ciclos)	60	50/60
Fase	Monofásico	
RPM	1725	
Rotación del eje	En sentido contrario al de las agujas del reloj	

Conexiones eléctricas generales

⚠ **PELIGRO:** Para reducir el riesgo de electrocución:
1. Utilice únicamente piezas de repuesto idénticas al hacer servicio. El servicio debe realizarlo un técnico de servicio competente.
2. No utilice la herramienta bajo la lluvia o en lugares donde el piso esté mojado. Esta herramienta está diseñada para uso en interiores residenciales solamente.

⚠ **ADVERTENCIA:** No deje que los dedos toquen los terminales del enchufe cuando instale o saque el enchufe del tomacorriente.

Información para herramientas de 110-120 V, 60 Hz

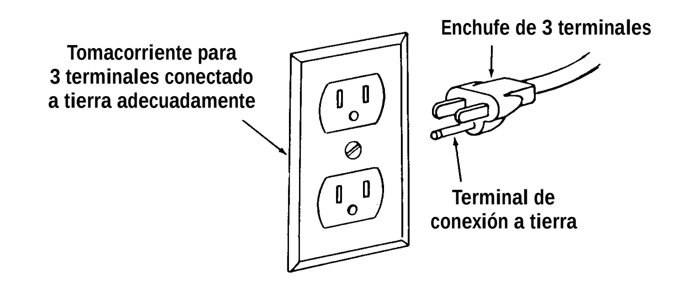
Es posible que el enchufe suministrado en su herramienta no entre en el tomacorriente que piensa usar. El código eléctrico local puede requerir unas conexiones ligeramente distintas para el enchufe del cordón de energía. Si estas diferencias existen, consulte el código local y haga los ajustes adecuados de acuerdo con dicho código antes de conectar la herramienta y encenderla.

En caso de un funcionamiento incorrecto o una avería, la conexión a tierra proporciona una ruta de resistencia mínima para la corriente eléctrica con el fin de reducir el riesgo de sacudidas eléctricas. Esta herramienta está equipada con un cordón eléctrico que tiene un conductor de conexión a tierra del equipo y un enchufe de conexión a tierra, tal como se muestra en la ilustración. El enchufe debe conectarse en un tomacorriente correspondiente que esté instalado y conectado a tierra adecuadamente de acuerdo con todos los códigos y ordenanzas locales.

La conexión incorrecta del conductor de conexión a tierra del equipo puede ocasionar un riesgo de sacudidas eléctricas. El conductor con aislamiento que tiene una superficie exterior de color verde con o sin rayas amarillas es el conductor de conexión a tierra del equipo. Si fuera necesario reparar o cambiar el cordón eléctrico o el enchufe, no conecte el conductor de conexión a tierra del equipo a un terminal con corriente.

Si no entiende completamente las instrucciones de conexión a tierra o si tiene dudas en cuanto a si la herramienta está conectada a tierra adecuadamente, consulte a un electricista experto o a personal de servicio competente.

⚠ **ADVERTENCIA:** Si esta herramienta no se conecta a tierra adecuadamente, puede causar sacudidas eléctricas, especialmente cuando se utiliza en lugares húmedos, cerca de tuberías metálicas o al aire libre. Si se produce una sacudida eléctrica, existe la posibilidad de que haya un peligro secundario, como por ejemplo que las manos entren en contacto con la hoja de sierra.

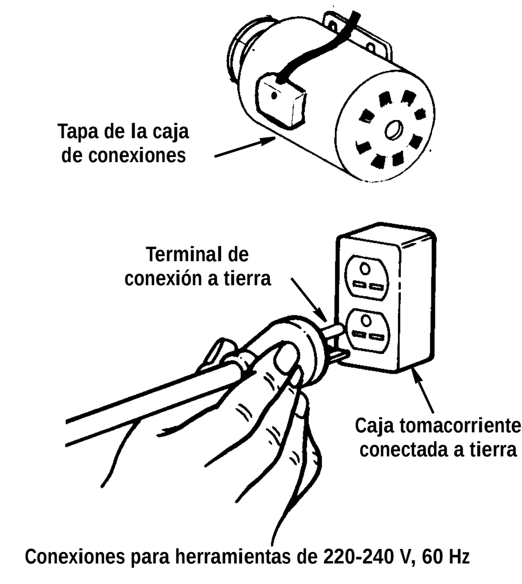


Cambio del voltaje del motor

> ⚠ **ADVERTENCIA:** Si esta herramienta no se conecta a tierra adecuadamente, puede causar sacudidas eléctricas, especialmente cuando se utiliza en lugares húmedos, cerca de tuberías metálicas o al aire libre. Si se produce una sacudida eléctrica, existe la posibilidad de que haya un peligro secundario, como por ejemplo que las manos entren en contacto con las cuchillas.

NOTA: La sierra de cinta está precableada en fábrica para funcionamiento a 120 V. Utilice el procedimiento siguiente para cambiar el voltaje del motor. Para cambiar a una aplicación de 240 V, se suministra de fábrica una tuerca adicional para empalmar cables. Esta pieza está incluida en las piezas sueltas.

1. Desenchufe la sierra de cinta antes de realizar o cambiar cualquier conexión. Abra la tapa de la caja de conexiones del motor ubicada en un lado del motor.
2. Quite y tire la cinta aislante de las tuercas para empalmar cables. Quite las tuercas para empalmar cables.
3. Vuelva a conectar los cables tal como se muestra en la sección “Diagrama de cableado” que se encuentra en la parte de atrás de este manual.
4. Vuelva a instalar las tuercas para empalmar cables y envuélvalas con dos capas de cinta aislante nueva catalogada por U.L. por tuerca para empalmar cables.
5. Vuelva a comprobar el cableado utilizando los diagramas de cableado. Haga esto para asegurarse de que el cableado sea correcto.
6. Vuelva a instalar la tapa de la caja de conexiones
7. Corte y quite el enchufe del cordón de energía de 120 V y reemplácelo con una clavija de conexión de enchufe montada catalogada por U.L. de 240 V y 15 A (de 3 terminales) adecuada para un cordón de tipo SJT de calibre 16 AWG. (Vea la ilustración del unchufe y el receptáculo de 240- V). Conecte los hilos de conexion blanco y negro del cordón de energía, respectivamente, a los terminales del de hoja del enchufe "que llevan corriente", y conecte el cable verde de conexión a tierra del cordón de energía al terminal de espiga de conexión a tierra del enchufe.
8. Enchufe la sierra de cinta en un receptáculo de 220-240 V, 15 A, para tres terminales.
9. Asegúrese de que el receptáculo esté conectado a una fuente de alimentación de C.A. de 240 V a través de un circuito derivado de 240 V que tenga una capacidad de al menos 15 A y esté protegido por un fusible de acción retardada o un cortacircuitos de 15 A.



Conexiones para herramientas de 220-240 V, 60 Hz

Protección de seguridad del motor

1. Conecte la herramienta a una fuente de energía con la tensión adecuada para el modelo y un circuito de derivación de 15 A con un fusible o cortacircuito de 15 A de acción retardada. El uso de un fusible de tamaño incorrecto puede dañar el motor.
2. Si el motor no arranca, apague inmediatamente el interruptor de encendido y desenchufe la herramienta. Compruebe la hoja de sierra para asegurarse de que gira libremente. Si la hoja está libre, intente arrancar el motor otra vez. Si el motor sigue sin arrancar, consulte el cuadro de “Localización y reparación de averías del motor”.
3. Si el motor se detiene repentinamente al cortar madera, apague el interruptor de encendido, desenchufe la herramienta y suelte la hoja de la madera. Entonces se puede volver a arrancar el motor y acabar el corte.
4. Los fusibles pueden “fundirse” o los cortacircuitos pueden dispararse frecuentemente si:
   a. **El motor se sobrecarga:** Puede producirse sobrecarga si el avance es demasiado rápido o si arranca y detiene la sierra demasiadas veces en un corto período de tiempo.
   b. Las tensiones de la línea no deben exceder más del 10% por encima o por debajo de la tensión especificada en la placa del fabricante. Sin embargo, las cargas pesadas requieren que la tensión en los terminales del motor sea igual a la tensión especificada para el modelo en la placa del fabricante.
   c. Se usan hojas inadecuadas o desafiladas.
5. La mayoría de los problemas del motor pueden atribuirse a conexiones flojas o incorrectas, sobrecarga, tensión de entrada reducida (tal como un cable de tamaño pequeño en el circuito de alimentación) o un cable de circuito de alimentación demasiado largo. Compruebe siempre las conexiones, la carga y el circuito de alimentación cuando el motor no funcione satisfactoriamente. Compruebe los tamaños de los cables y la longitud con el Cuadro de tamaños de cable que aparece más adelante.

Tamaños de cable

NOTA: Asegúrese de que se utiliza el cordón de extensión adecuado y de que éste se encuentra en buenas condiciones.

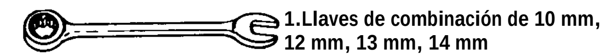
La utilización de cualquier cordón de extensión causará algo de pérdida de potencia. Para reducir esto al mínimo y evitar el recalentamiento y que el motor se queme, utilice la tabla que se muestra a continuación para determinar el cordón de extensión de tamaño de cable mínimo (A.W.G., calibre americano de alambres).

Utilice únicamente cordones de extensión de 3 cables que tengan enchufes del tipo de conexión a tierra de 3 terminales y receptáculos para 3 terminales que acepten el enchufe de la herramienta.

Longitud del cordón de extensión	Calibre (A.W.G.)
0-25 pies	14
26-50 pies	12

Desempaquetado y comprobación del contenido

Herramientas necesarias



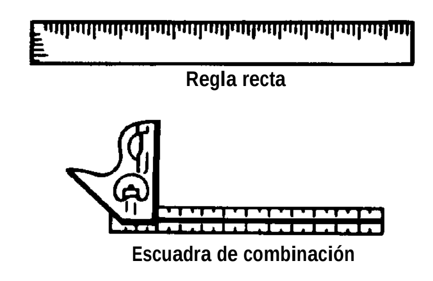
1.Llaves de combinación de 10 mm, 12 mm, 13 mm, 14 mm



Destornillador Phillips No. 1

Destornillador Phillips No. 2

Llave de tuerca ajustable



Regla recta

Escuadra de combinación

La escuadra de combinación debe estar alineada



Trace una línea ligera sobre la tabla a lo largo de este borde

Borde recto de la tabla de 3/4" de grosor. Este borde debe ser perfectamente recto

2.NOTA: La escuadra y la regla se emplean para alinear la sierra. Deben ser precisas para poder alinear correctamente la sierra.

No debe haber espacio libre ni superposición cuando se dé la vuelta a la escuadra sobre la posición marcada con una línea de puntos

Desempaquetado

> ⚠ **ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de lesiones debidas a un arranque accidental o a una sacudida eléctrica, no enchufe el cordón de energía hasta que se hayan completado todos los pasos de ensamblaje y alineación. El cordón de energía debe permanecer desenchufado cuando esté trabajando en la sierra.

1. Separe la sierra y todas las piezas de los materiales de empaquetamiento y compruebe cada una utilizando la ilustración y la "Lista de piezas sueltas" para asegurarse de que no falta ninguna pieza antes de tirar cualquier material de empaquetamiento.

> ⚠ **ADVERTENCIA:** Si falta alguna pieza, no intente ensamblar la sierra de cinta, conectar el cordón de energía o poner el interruptor en la posición de encendido hasta que todas las piezas que falten se hayan obtenido e instalado adecuadamente.

2. A veces las piezas pequeñas pueden extraviarse en el material de empaquetamiento. No tire ningún material de empaquetamiento hasta que la sierra esté montada. Si alguna pieza falta o está dañada, póngase en contacto con RIDGID llamando al 1-866-539-1710.

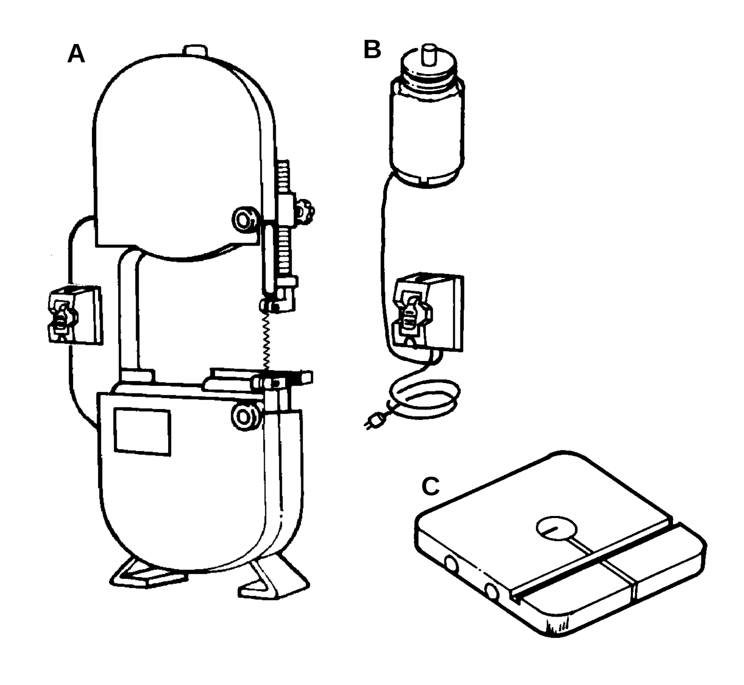
Lista de piezas sueltas

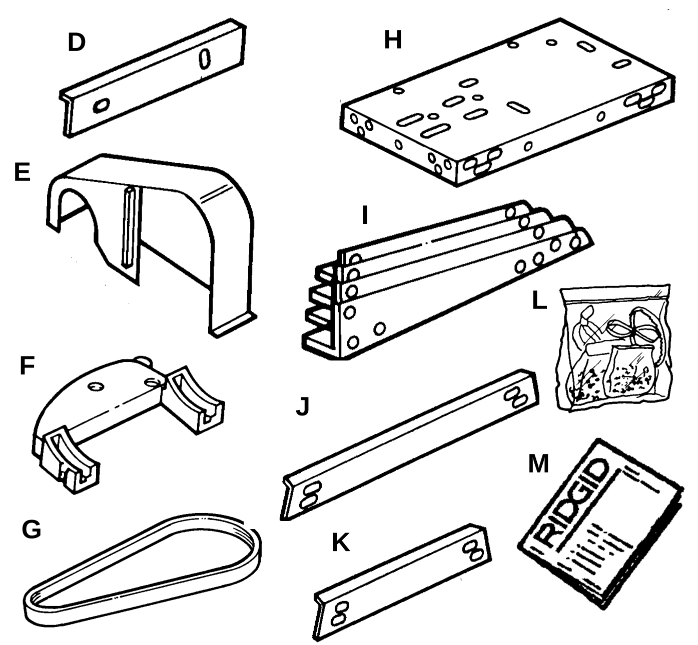
Artículo	Descripción	Cant.
A	Sierra de cinta	1
B	Motor con interruptor	1
C	Ensamblaje de la mesa	1
D	Placa de soporte	1
E	Cubierta de la polea	1
F	Apoyo del muñón	1
G	Correa en V	1
H	Parte superior de la base	1
I	Patas	4
J	Rigidizador (largo)	2
K	Rigidizador (corto)	2
L	Bolsa de piezas sueltas	*
M	Manual del operador	1

*El número varía: las bolsas pueden contener otras bolsas más pequeñas.

NOTA: Para facilitar el ensamblaje, mantenga el contenido de cada bolsa junto y separado del contenido de otras bolsas.

NOTA: Para evitar daños a la sierra de cinta, déjela acostada sobre un lado en la caja de transporte hasta que esté listo para montarla en el juego de patas.



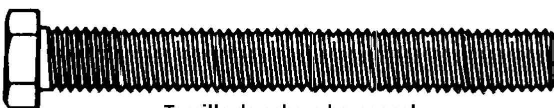


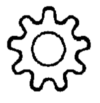
Lista de piezas sueltas en la bolsa


Tornillo de cabeza troncocónica
M4 x 0.7-10 (4)

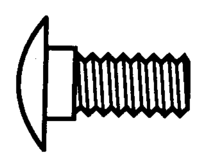

Tornillo de cabeza troncocónica
M5 x 0.8-12 (5)

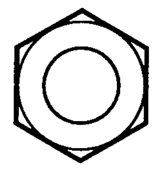

Perno de cabeza hexagonal
M8 x 1.25-35 (10)


Tornillo de cabeza hexagonal
M8 x 1.25-80 (1)


Arandela externa
M4 (4)

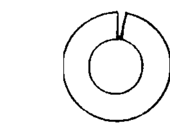

Arandela plana
M5 x 10 dia. (6)

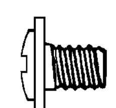

Perno de carruaje
M8 x 1.25-16 (40)

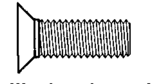

Tuerca hexagonal 3/8-16 (8)


Tuerca hexagonal
M4 (4)

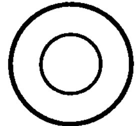
Arandela externa
M5 (2)


Arandela de seguridad
M8 (50)

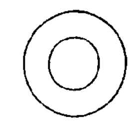

Tornillo de fijación
de cabeza troncocónica
M6 x 1-8 (2)


Tornillo de cabeza plana
M5 x 0.8-15 (2)

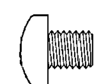

Tuerca hexagonal M5 (3)

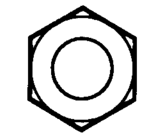

Arandela plana
M8 x 16 (56)

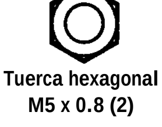

Perno de cabeza hexagonal
M6 x 1-10 (1)


Arandela plana
M6 x 12 (1)

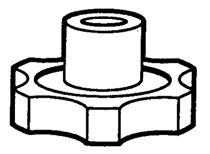

Arandela M5 (2)

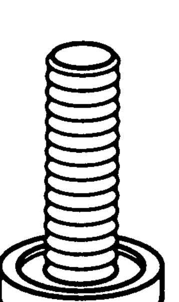

Tornillo de cabeza troncocónica
M5 x 0.8-6 (1)

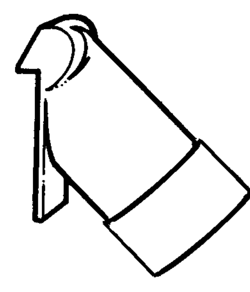

Tuerca hexagonal M8 (49)

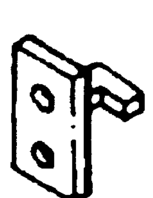

Tuerca hexagonal
M5 x 0.8 (2)

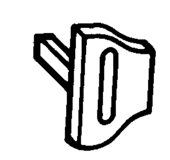
Aros de goma (4)

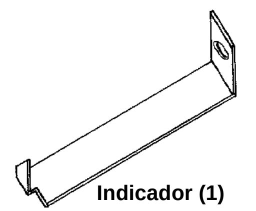

Pomo de fijación (2)


Pie nivelador (4)

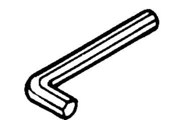

Conducto para polvo (1)

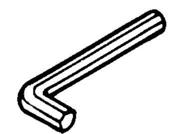

Colgador de hojas (2)


Llave del interruptor (1)


Indicador (1)

Escala de bisel (1)

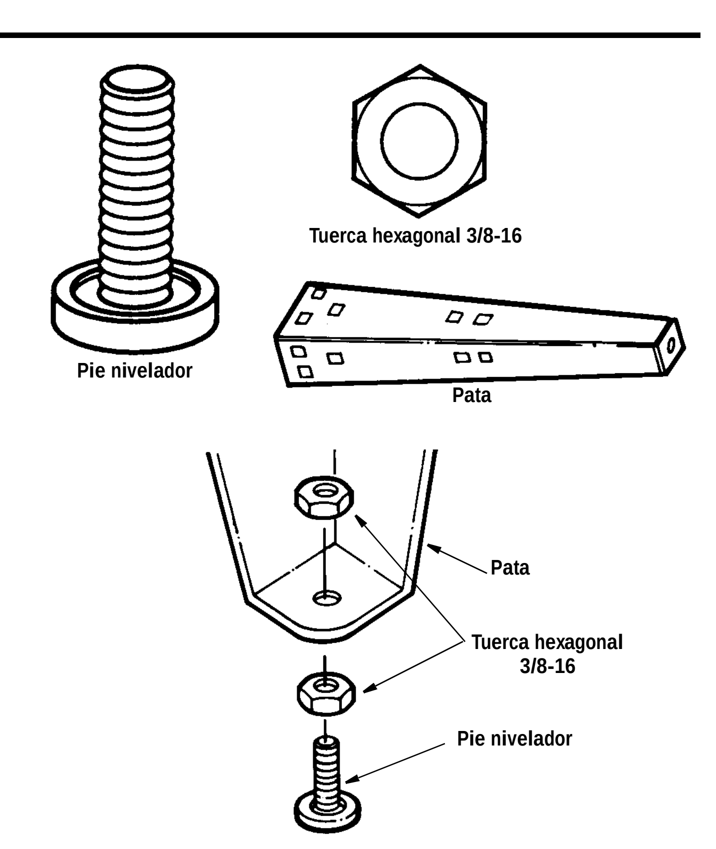

Llave hexagonal en “L” M3 (1)


Llave hexagonal en “L” M5 (1)

Ensamblaje

Colocación de los pies niveladores

1. En la bolsa de piezas sueltas, localice los artículos siguientes:
   4 Pies niveladores
   8 Tuercas hexagonales 3/8-16
2. Entre las piezas sueltas, localice los artículos siguientes:
   4 Patas

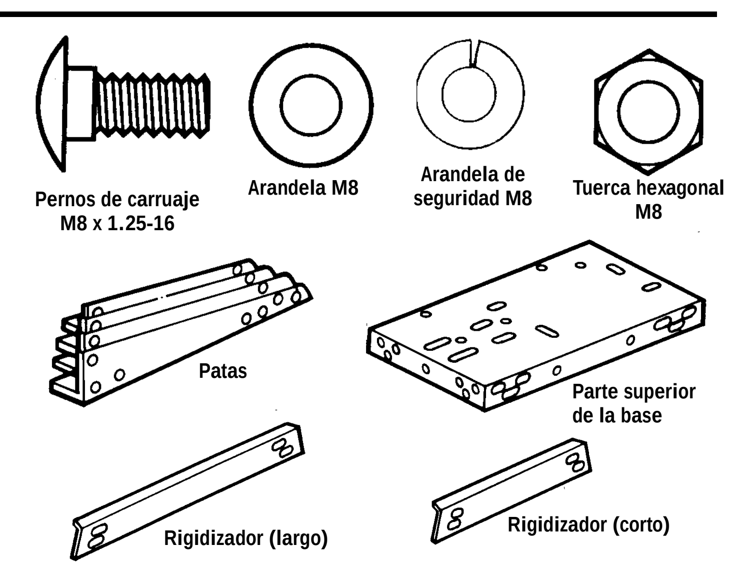


3. Ponga una tuerca hexagonal en cada uno de los pies niveladores y enrosque cada tuerca hacia abajo, hacia el pie de goma.
4. Ponga los pies niveladores a través de los agujeros que están en la parte inferior de cada pata.
5. Ponga otra tuerca hexagonal en cada uno de los pies niveladores y apriete cada tuerca a mano hasta que esté junto al soporte inferior de la pata.

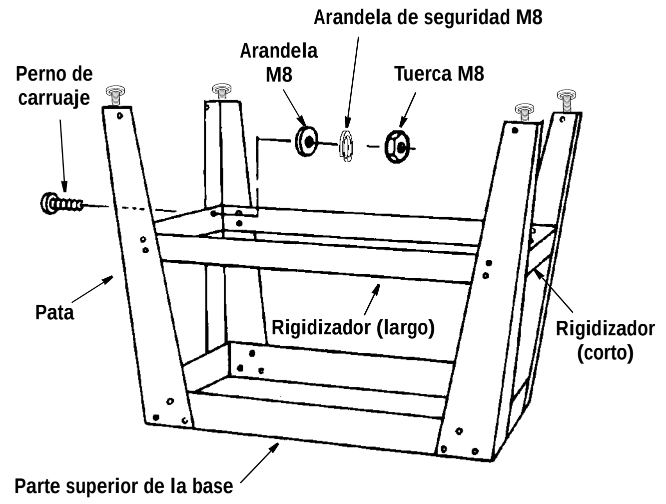
> ⚠ **ADVERTENCIA;** Para reducir el riesgo de lesiones debidas a un movimiento inesperado de la sierra o la pieza de trabajo, los pies niveladores deben ajustarse de manera que la sierra no oscile.

Ensamblaje del juego de patas

1. En la bolsa de piezas sueltas, localice los herrajes siguientes:
   40 Pernos de carruaje M8 x 1.25-16
   40 Arandelas M8
   40 Arandelas de seguridad M8
   40 Tuercas M8
2. Entre las piezas sueltas, localice los artículos siguientes:
   4 Patas (con pies niveladores colocados)
   2 Rigidizadores (cortos)
   2 Rigidizadores (largos)
   1 Parte superior de la base

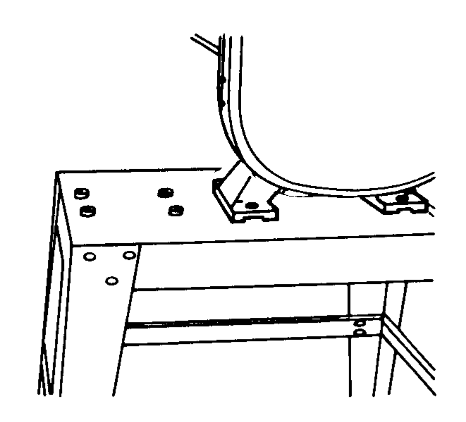


3. Coloque la parte superior de la base al revés sobre una superficie nivelada. Fije las cuatro patas a la parte superior usando pernos de carruaje, arandelas, arandelas de seguridad y tuercas tal como se muestra en la ilustración. Fije las cuatro patas a la parte superior usando pernos de carruaje, arandelas, arandelas de seguridad y tuercas, tal como se muestra en la ilustración (con tuercas y arandelas). **Nota:** Las patas se sujetan al lado exterior de la parte superior. No las apriete por ahora.
4. Fije dos rigidizadores largos y dos rigidizadores cortos a las patas de la base usando pernos de carruaje, arandelas, arandelas de seguridad y tuercas tal como se muestra en la ilustración. Apriete solamente con los dedos por ahora.



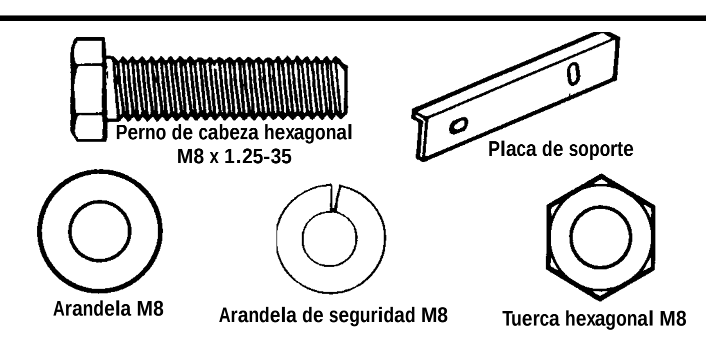
5. Voltee el ensamblaje para apoyarlo sobre las patas. Asegúrese de que los cuatro pies descansen horizontales sobre el piso. El ajuste de los pies se completará después de colocar la sierra de cinta en la base.
6. Apriete ahora todas las piezas de sujeción de la base.
7. Con ayuda de otra persona, levante el cuerpo de la sierra hasta sacarlo del recipiente de transporte y colóquelo sobre la parte superior de la base. Asegúrese de que la parte delantera de la sierra esté orientada hacia la parte delantera de la base alineando los agujeros.

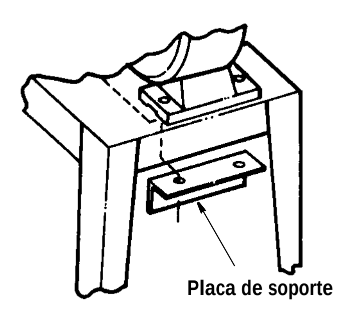
PRECAUCION: ¡El cuerpo de la sierra es pesado! ¡Tenga cuidado al levantar el cuerpo de la sierra y estabilícelo hasta que esté sujeto a la base firmemente! Obtenga ayuda al levantar y montar la sierra.



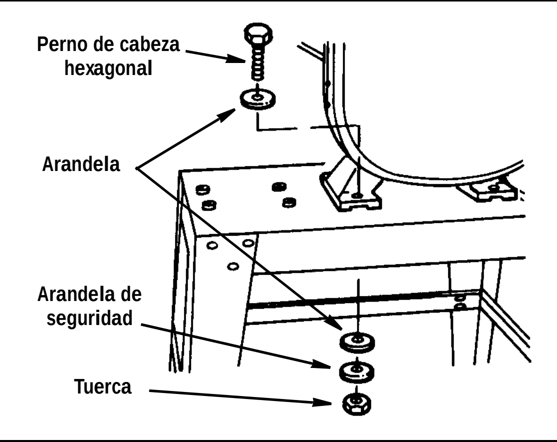
Colocación de la sierra de cinta en el juego de patas

1. En la bolsa de piezas sueltas, localice los herrajes siguientes:
   - 4 Pernos de cabeza hexagonal M8 x 35 (aprox. 1-3/8")
   - 8 Arandelas M8
   - 4 Arandelas de seguridad M8
   - 4 Tuercas M8
2. Entre las piezas sueltas, localice el siguiente:
   - 1 Placa de soporte
3. Mientras una persona sigue sujetando la sierra para que no se vuelque, la otra persona debe instalar los pernos de montaje.
4. Alinee los agujeros del cuerpo de la sierra con los agujeros de la base.
5. Coloque la placa de soporte en la parte inferior de la base tal como se muestra en la ilustración.





6. Fije unos a otros el cuerpo de la sierra, la base y la placa de soporte con cuatro pernos de cabeza hexagonal, ocho arandelas planas, cuatro arandelas de seguridad y cuatro tuercas hexagonales.

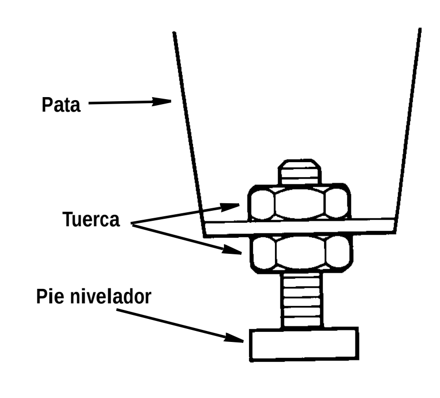


Ajuste de los pies niveladores

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones debidas a un movimiento inesperado de la sierra o de la pieza de trabajo, los pies niveladores deben ajustarse de manera que la sierra no oscile.

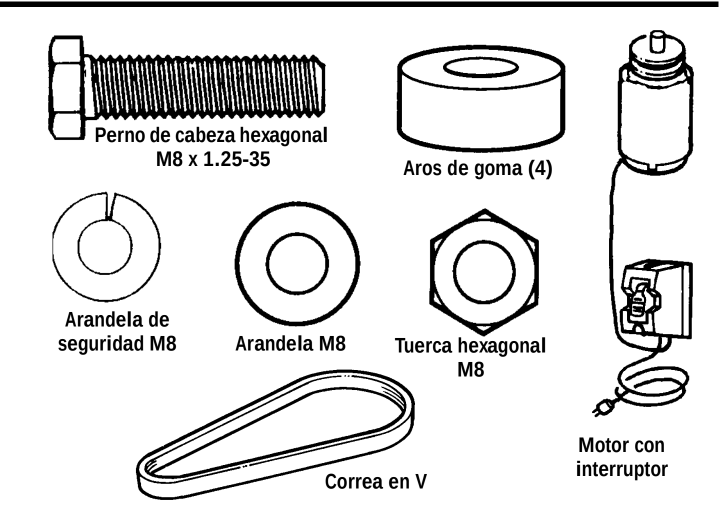
Para ajustar los pies niveladores de modo que la sierra descanse adecuadamente:

1. Mueva la sierra hasta la ubicación deseada.
2. Suba o baje el pie nivelador girando las tuercas en el sentido de las agujas del reloj o en sentido contrario al de las agujas del reloj.
3. Apriete las tuercas para fijar los pies niveladores en su sitio.

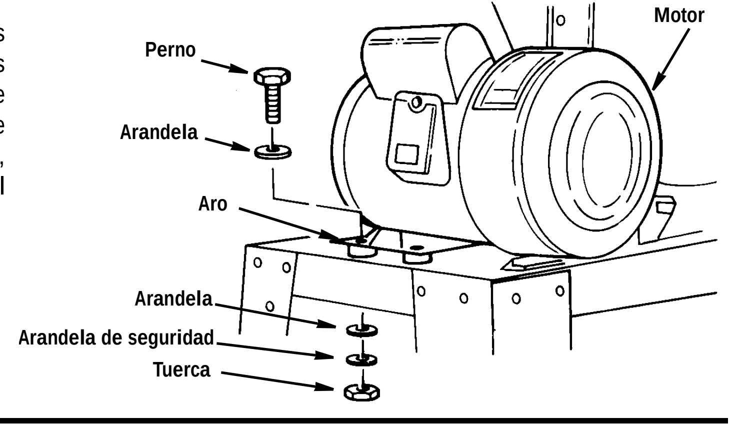


Montaje del motor

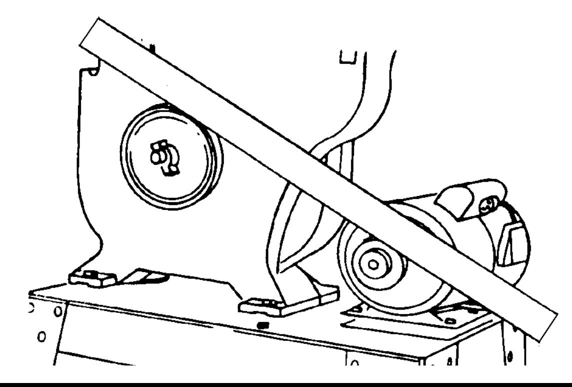
1. En la bolsa de piezas sueltas, localice los artículos siguientes:
   - 4 Pernos de casquete hexagonales M8 x 35 (aprox. 1-3/8")
   - 8 Arandelas M8
   - 4 Arandelas de seguridad M8
   - 4 Tuercas M8
   - 4 Aros de goma
2. Entre las piezas sueltas, localice los artículos siguientes:
   - 1 Motor
   - 1 Correa en V



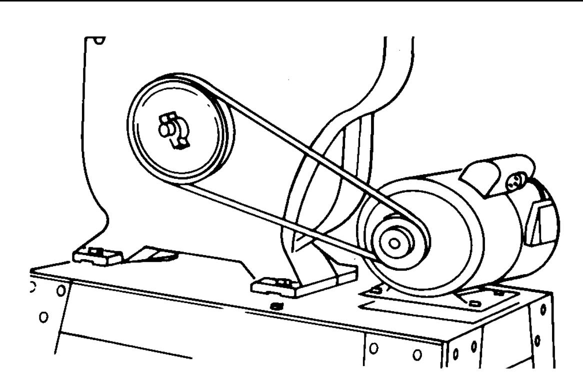
3. Para montar el motor, coloque los cuatro aros de goma sobre los agujeros de la parte superior de la base. **NOTA:** El uso de los aros de goma es esencial para eliminar la vibración excesiva. Coloque el motor sobre los aros de goma y sujételo a la parte superior de la base con cuatro pernos de cabeza hexagonal, ocho arandelas, cuatro arandelas de seguridad y cuatro tuercas hexagonales tal como se muestra en la ilustración. No apriete del todo por ahora.

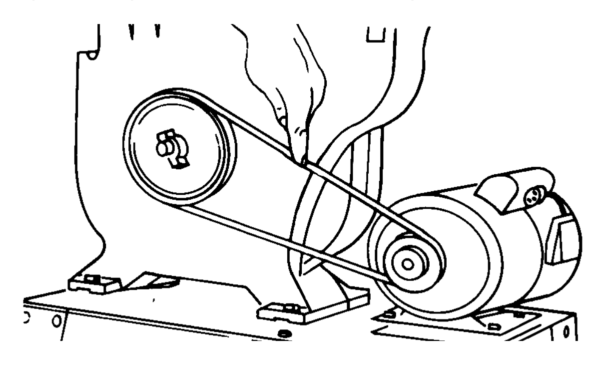


4. Alinee el borde interior de la polea del motor con el borde interior de la polea grande usando una regla recta. Usando una llave hexagonal en “L” de 3 mm, ajuste una o las dos poleas aflojando el tornillo de ajuste y moviendo la polea o poleas hasta que ambas estén en línea una con otra. Apriete los tornillos de ajuste.



5. Coloque la correa en V sobre ambas poleas.
6. Tense la correa en V moviendo el motor de modo que se aleje del cuerpo de la sierra y apriete las tuercas de montaje del motor. No apriete demasiado los pernos de montaje del motor. Apriételos justo lo suficiente para tensar la correa. La correa está tensada adecuadamente cuando al ejercer presión con un dedo entre las dos poleas se produce una desviación de aproximadamente 1/2".



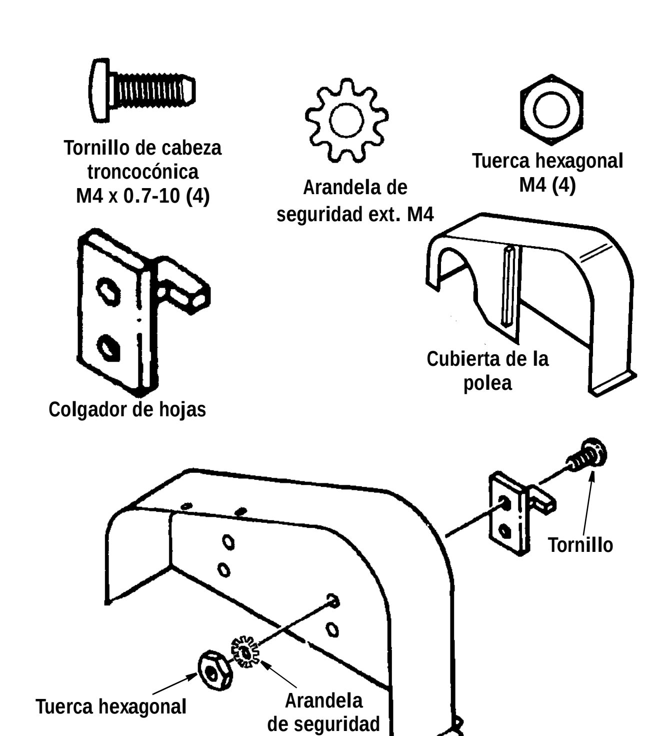


Montaje de los colgadores de hojas

1. En la bolsa de piezas sueltas, localice los artículos siguientes:
   - 4 Tornillos de cabeza troncocónica M4 x 0.7-10
   - 4 Tuercas hexagonales M4 x 0.7
   - 4 Arandela de seguridad ext. M4
   - 2 Colgadores de hojas

2. Entre las piezas sueltas, localice el artículo siguiente:
   - 1 Protector de la correa

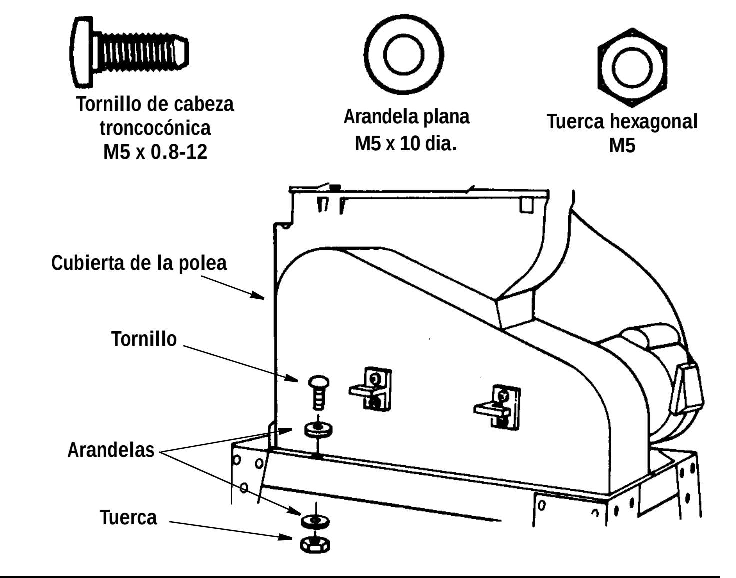
3. Fije los colgadores de hojas al protector de la correa tal como se indica en la ilustración.



Montaje del cubierta de la polea

1. En la bolsa de piezas sueltas, localice los artículos siguientes:
   - 3 Tornillos de cabeza troncocónica M5 x 0.8-12 (aprox. 1/2")
   - 6 Arandelas M5
   - 3 Tuercas M5

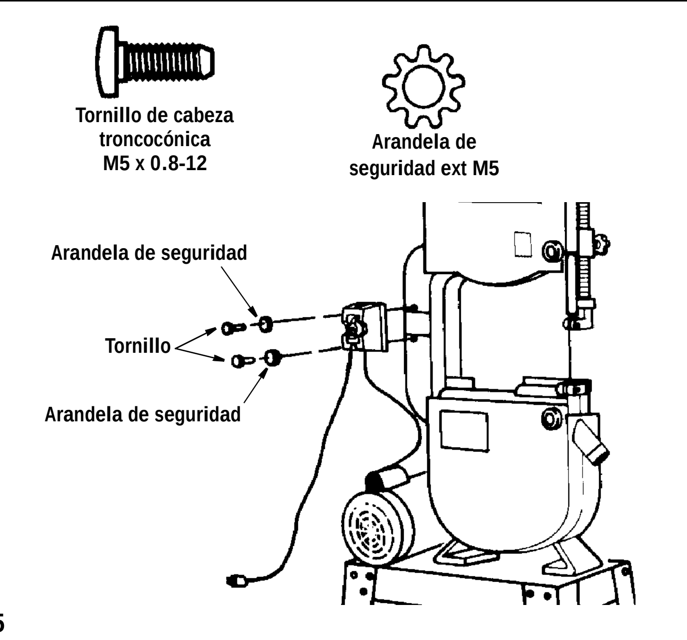
2. Coloque el protector de la correa sobre ambas poleas y sujételo a la base usando tres tornillos de cabeza troncocónica, seis arandelas y tres tuercas hexagonales tal como se muestra en la ilustración.



Montaje de la caja del interruptor

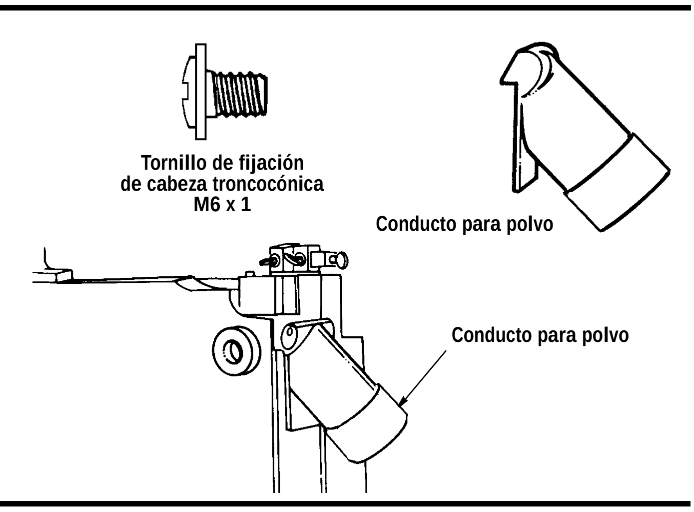
1. Entre las piezas sueltas, localice los herrajes siguientes:
   - 2 Tornillo de cabeza troncocónica M5 x 0.8-12 (aprox. 1/2")
   - 2 Arandela de seguridad ext. M5
   - 1 Abrazadera del cordón

2. Monte el ensamblaje de la caja del interruptor en el armazón tal como se muestra en la ilustración usando los herrajes indicados en la lista.



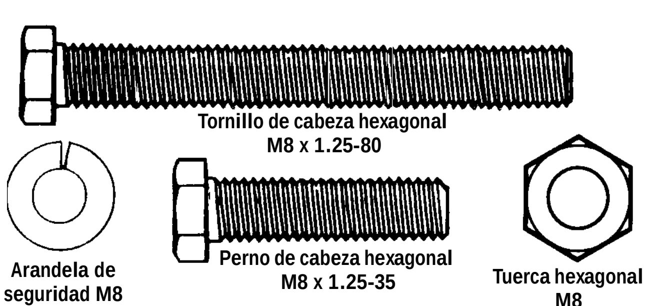
Montaje del conducto para polvo

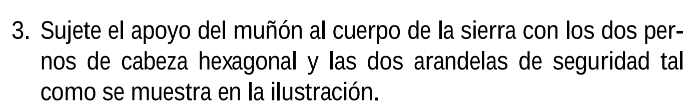
1. En la bolsa de piezas sueltas, localice los artículos siguientes:
   2 Tornillos de fijación de cabeza troncocónica M6 x 1
2. Entre las piezas sueltas, localice los artículos siguientes:
   1 Conducto para polvo
3. Abra la cubierta del protector inferior de la hoja e instale el conducto para polvo. Use las piezas de sujeción suministradas. Cierre la cubierta del protector inferior de la hoja.



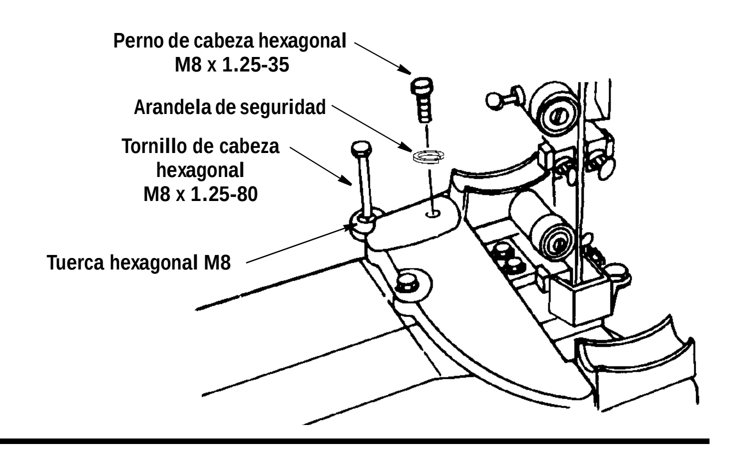
Montaje del apoyo del muñón de la mesa en el cuerpo de la sierra

1. En la bolsa de piezas sueltas, localice los artículos siguientes:
   2 Pernos de cabeza hexagonal M8 x 35 (aprox. 1-3/8")
   2 Arandelas de seguridad M8
   1 Perno de casquete hexagonal M8 x 80
   (perno de tope de la mesa de aprox. 3-1/8" de longitud)
   1 Tuerca M8 (para perno de tope de la mesa)
2. Entre las piezas sueltas, localice los artículos siguientes:
   1 Apoyo del muñón de la mesa (mostrado más abajo)





3. Sujete el apoyo del muñón al cuerpo de la sierra con los dos pernos de cabeza hexagonal y las dos arandelas de seguridad tal como se muestra en la ilustración.
4. Enrosque la tuerca (D) en el perno de tope de la mesa (C) y sujételo al apoyo del muñón.



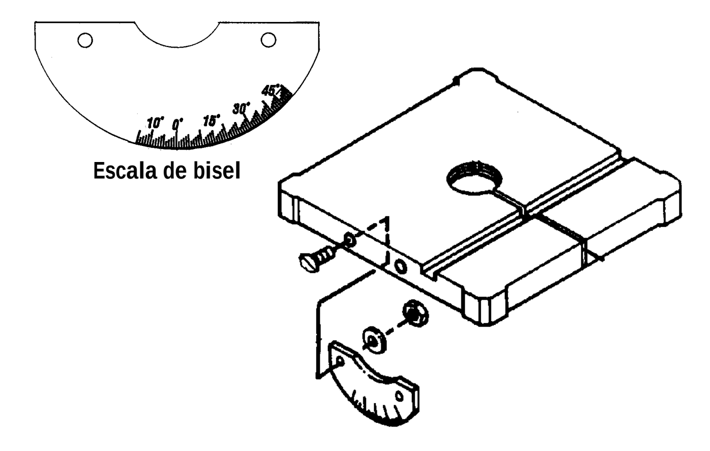
Montaje de la escala de bisel en la mesa

1. Localice los siguientes artículos entre las piezas sueltas:
   2 tornillos de cabeza plana M5 x 0.8-15
   2 arandelas M5
   2 tuercas hexagonales M5 x 0.8
   1 escala de bisel
2. Introduzca los tornillos a través de la mesa y la escala de bisel tal como se muestra en la ilustración.
3. Instale una arandela y una tuerca. Apriete la tuerca.



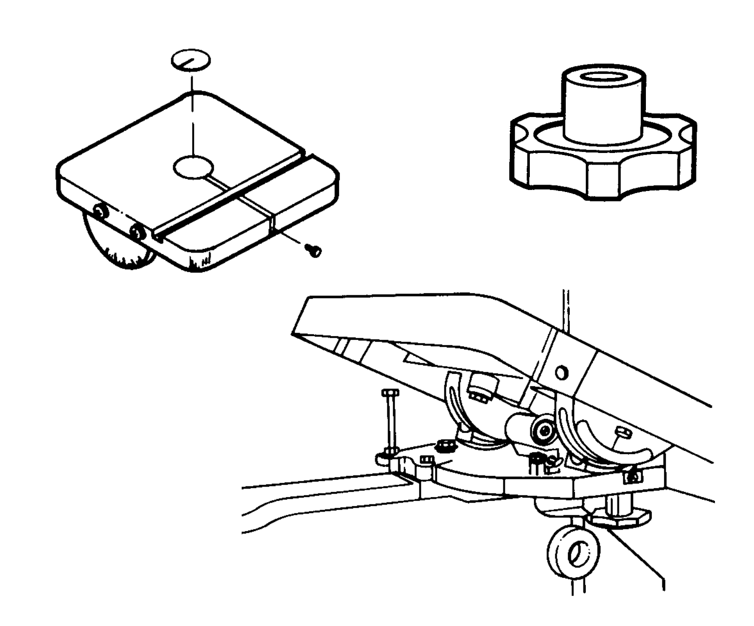


Tuerca hexagonal
M5 x 0.8



Montaje de la mesa al cuerpo de la sierra

1. Entre las piezas sueltas, localice los artículos siguientes:
   1 Mesa
   2 Pomos
2. Para montar la mesa, quite de la mesa el accesorio de inserción de la mesa y el pasador de la mesa. Guíe la hoja de sierra a través de la ranura de la mesa y coloque los tornillos de la mesa en los muñones. Colóquela y fíjela con los pomos de fijación.



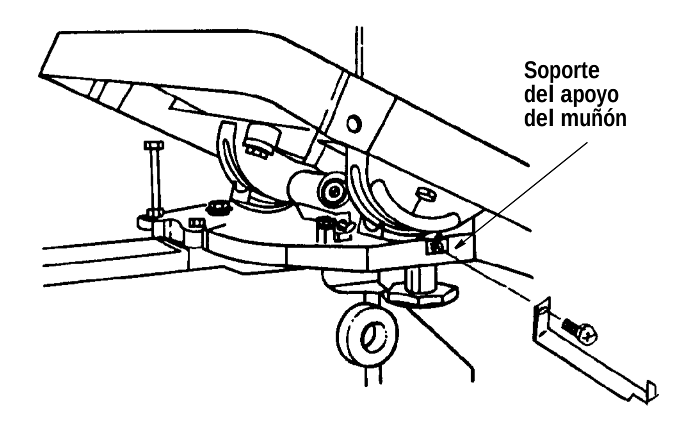
Instalación del indicador de la escala de bisel

1. Localice los siguientes artículos entre las piezas sueltas:
   1 indicador
   1 tornillo de cabeza troncocónica M5 x 0.8-6
2. Introduzca el tornillo a través de la ranura del indicador y en el soporte del apoyo del muñón. Apriete el tornillo.

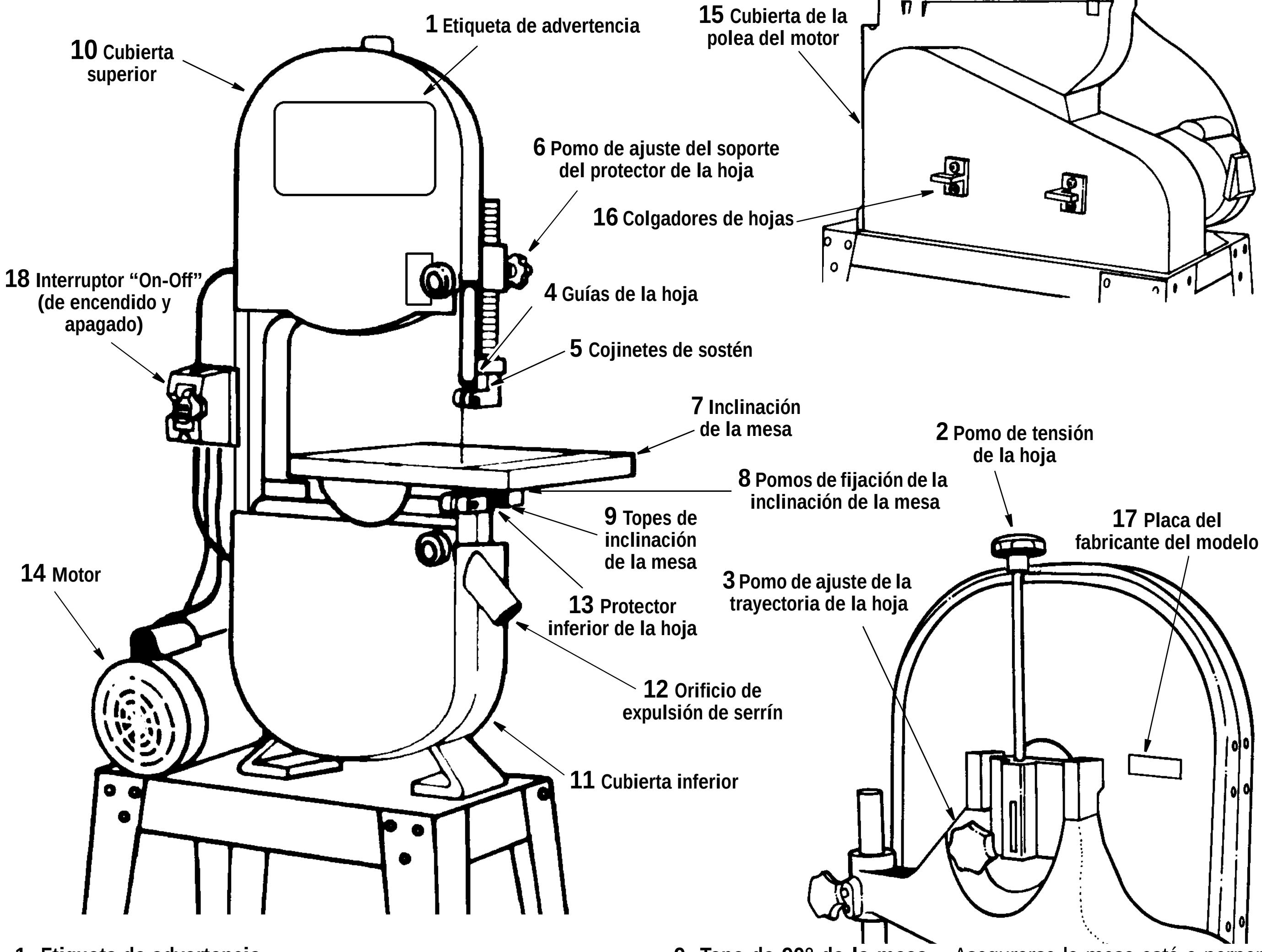


> ⚠ **ADVERTENCIA:** La unidad se envía con la hoja instalada. No enchufe ni haga funcionar la unidad a menos que la hoja esté ajustada y alineada de acuerdo con la sección titulada “Cambio de hojas”.

3. Vuelva a colocar el accesorio de inserción de la mesa y el pasador de la mesa.
4. Es posible que el transporte y el manejo hayan hecho que algunas piezas de sujeción se aflojen. Antes de hacer funcionar la sierra, compruebe todos los tornillos, pernos y tuercas para asegurarse de que están perfectamente ajustados. Haga funcionar la máquina solamente después de leer todo el manual, incluyendo el ajuste de la trayectoria de la hoja, los ajustes de las guías de la hoja y las normas de seguridad.



Familiarización con la sierra de cinta



1. **Etiqueta de advertencia**
2. **Pomo de tensión de la hoja** – La rotación del pomo en el sentido de las agujas del reloj aumentará la tensión de la hoja. La rotación del pomo en sentido contrario al de las agujas del reloj reducirá la tensión de la hoja.
3. **Pomo de ajuste de la trayectoria de la hoja** – Gire el pomo para ajustar la trayectoria de la hoja.
4. **Guías de la hoja** – Las guías son ajustables para proporcionar soporte completo de la hoja.
5. **Cojinetes de sostén** – Estos cojinetes de empuje soportan la parte posterior de la hoja y son ajustables para las distintas anchuras de hoja.
6. **Pomos de ajuste del soporte del protector de la hoja** – Afloje este pomo para ajustar verticalmente el soporte del protector de la hoja de modo que quede muy cerca de la pieza de trabajo que se va a cortar pero sin que la toque. Ajuste siempre el protector/soporte antes de encender la sierra de cinta. Apriete el pomo para fijar el protector/soporte en la ubicación adecuada.
7. **Inclinación de la mesa** – La mesa se inclina para hacer cortes angulares. Use la escala de inclinación de la mesa que está debajo de la mesa para medir las posiciones angulares.
8. **Pomos de fijación de la inclinación de la mesa** – Afloje los pomos para mover la inclinación de la mesa hasta el ángulo requerido. Vuelva a apretar los pomos para fijar la mesa.
9. **Tope de 90° de la mesa** – Asegurarse la mesa está a perpendicular respecto a la hoja.
10. **Cubierta superior** – Tire del pomo para dejar al descubierto la rueda superior durante los cambios de hoja.
11. **Cubierta inferior** – Tire del pomo para obtener acceso a la rueda inferior, quitar la hoja o limpiar el serrín acumulado.
12. **Orificio de expulsión de serrín** – La sierra de cinta está equipada con una conexión de aspiración. Este dispositivo le permitirá conectar cualquier manguera estándar de aspiradora para mojado/seco con un diámetro de 2-1/2 pulgadas al agujero provisto para extraer el serrín de modo práctico.

> ⚠ **ADVERTENCIA:** El serrín puede atascar el motor. El motor podría incendiar al serrín. Incluso si la sierra está conectada a un dispositivo de aspiración, limpie el serrín del motor con chorro de aire periódicamente.

13. **Protector inferior de la hoja** – Protege al usuario contra un contacto accidental con la hoja.
14. **Motor.**
15. **Cubierta de la polea del motor.**
16. **Colgadores de hojas** – Las hojas de más pueden almacenarse aquí.
17. **Placa del fabricante del modelo.**

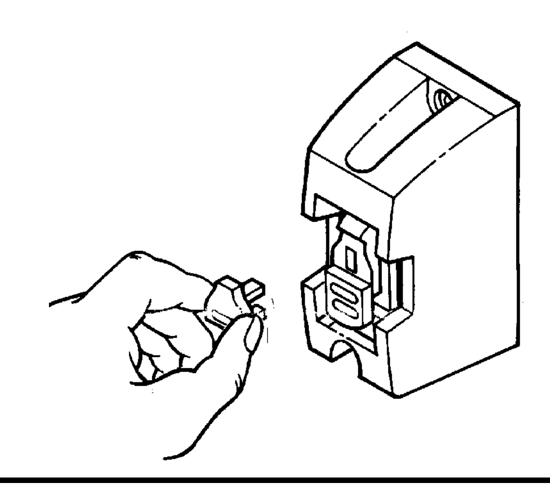
18. Interruptor “On-Off” (de encendido y apagado)

⚠ ADVERTENCIA: Antes de encender el interruptor, asegúrese de que los protectores de la hoja estén instalados correctamente y de que funcionen adecuadamente.

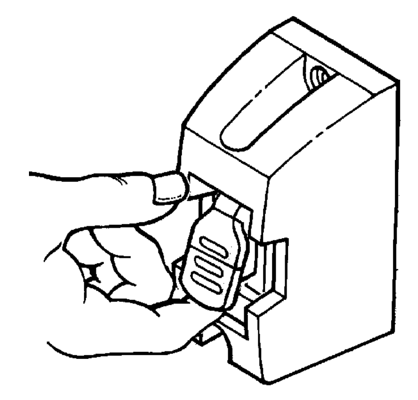
El interruptor “On-Off” (de encendido y apagado) tiene un dispositivo de fijación. **Este dispositivo está diseñado para evitar el uso no autorizado y el posible uso peligroso por niños y otras personas.**

1. Para encender la sierra de cinta, introduzca la llave en el interruptor.

   NOTA: La llave está hecha de plástico amarillo y está ubicada en la bolsa de piezas sueltas.

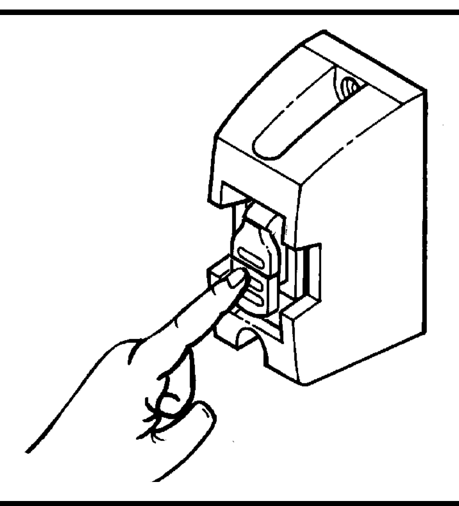


2. Introduzca el dedo bajo la palanca del interruptor y **tire** del extremo del interruptor hacia afuera.



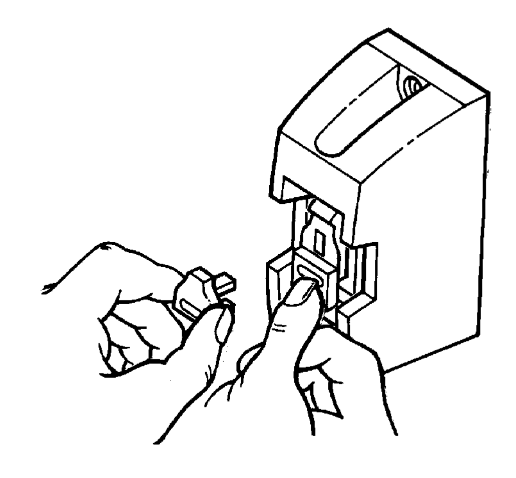
3. Para apagar la sierra de cinta, **empuje** la palanca hacia adentro.

⚠ ADVERTENCIA: Nunca deje la sierra de cinta desatendida hasta que ésta se haya detenido por completo.



4. Para fijar el interruptor en la posición “OFF” (apagado), sujete el interruptor hacia adentro con una mano y saque la llave con la otra mano.

⚠ ADVERTENCIA: Para su propia seguridad, fije siempre el interruptor en la posición “Off” (apagado) cuando no se esté usando la sierra de cinta, saque la llave y guárdela en un lugar seguro. En caso de que se produzca un corte del suministro eléctrico (todas las luces se apagan), apague el interruptor, saque la llave y guárdela alejada de la sierra de cinta. Esto evitará que la máquina arranque otra vez cuando vuelva el suministro eléctrico.

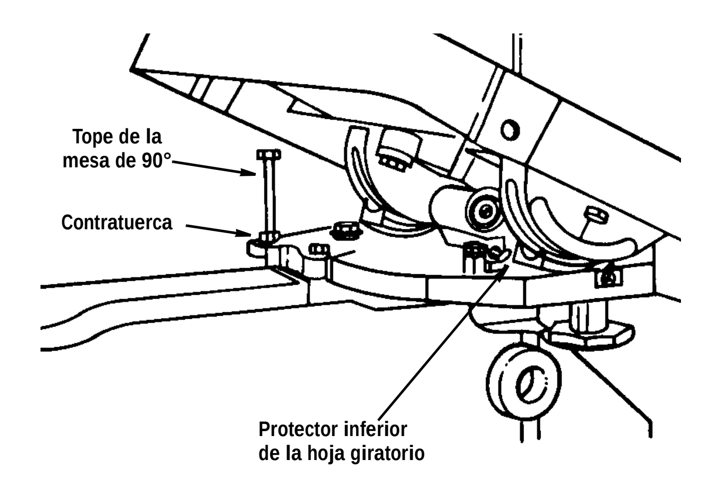


Inclinación de la mesa

> ⚠ **ADVERTENCIA:** Desenchufe la máquina de la fuente de energía antes de hacer cualquier reparación o ajuste. El no seguir estas instrucciones puede causar lesiones graves.

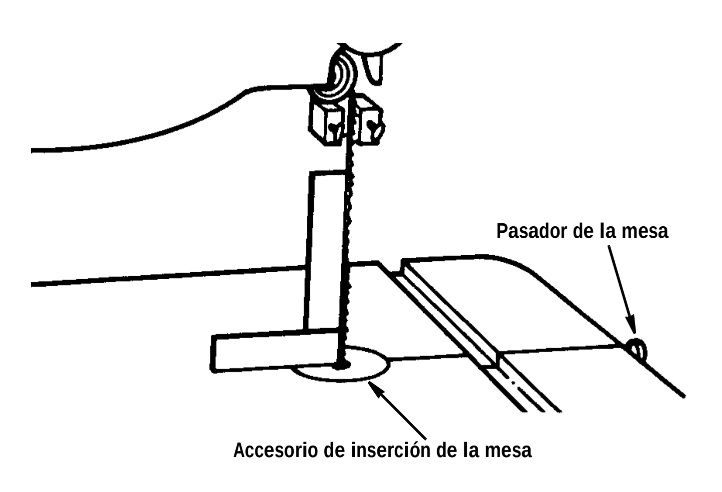
1. Afloje los dos pomos de fijación.
2. Incline la mesa hacia arriba hasta 45 grados hacia la derecha o hacia arriba hasta 10° hacia la izquierda.
3. Apriete los dos pomos de fijación.

NOTA: Se debe quitar el tope de la mesa de 90° para inclinar la mesa 10° hacia la izquierda.



Ajuste del tope de la mesa de 90°

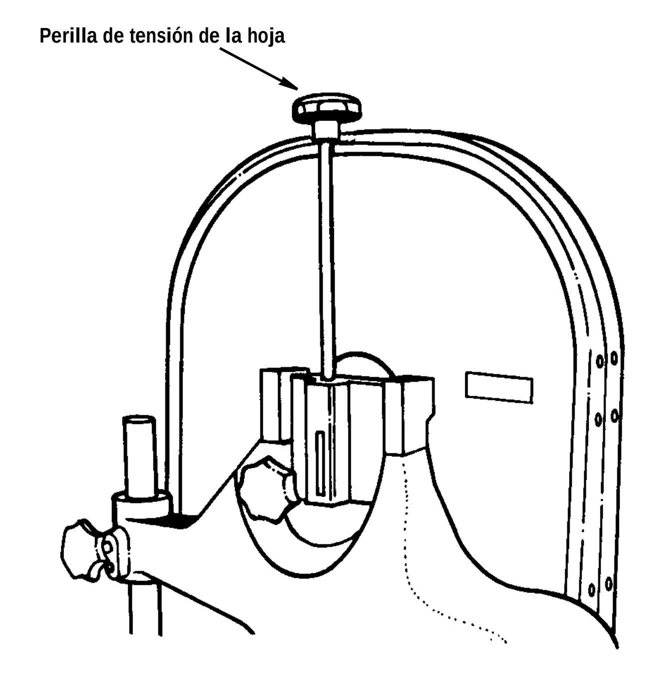
1. Desconecte la máquina de la fuente de energía.
2. Afloje los pomos de fijación e incline la mesa hacia la izquierda hasta que descanse contra el tope de la mesa.
3. Use una escuadra colocada sobre la mesa y contra la hoja para ver si la mesa está a 90 grados respecto a la hoja.
4. Si es necesario hacer un ajuste, afloje los pomos de fijación. Incline la mesa hacia la derecha y fíjela en su sitio.
5. Afloje la contratuerca y gire el tablero de la mesa hacia la izquierda o hacia la derecha para subir o bajar el tope. Apriete la contratuerca para sujetar el tope de la mesa en su sitio.
6. Desbloquee la mesa, inclínela hacia atrás sobre el apoyo de la mesa y confirme que la mesa está a 90 grados respecto a la hoja.
7. Si es necesario, ajuste el indicador a cero.



Cambio de hojas

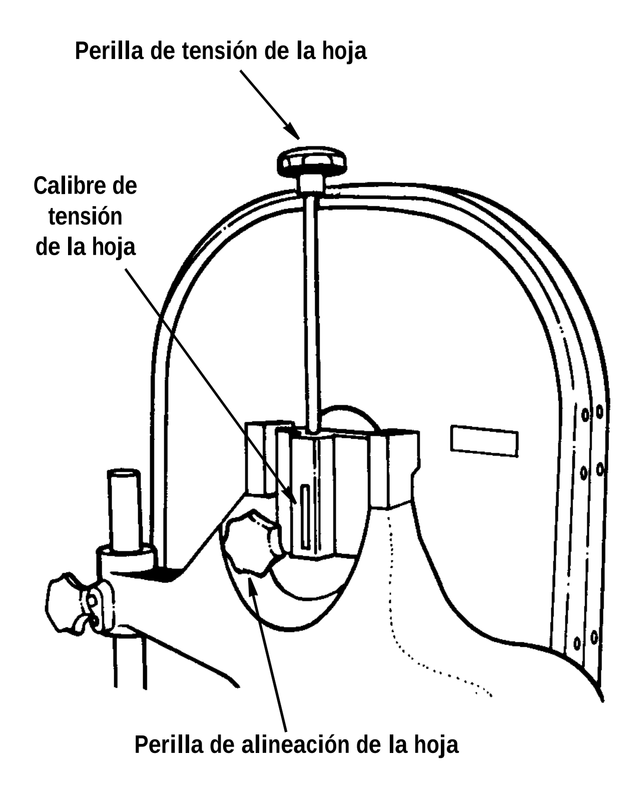
> ⚠ **ADVERTENCIA:** Los dientes de la hoja están afilados. Tenga cuidado al manejar la hoja de sierra.

1. Desconecte la máquina de la fuente de energía.
2. Afloje la tensión de la hoja girando el pomo de tensión de la hoja en sentido contrario al de las agujas del reloj hasta que se detenga.
3. Quite el accesorio de inserción de la mesa y el pasador de la mesa.
4. Abra la cubierta superior y la cubierta inferior. Quite los tornillos y las arandelas de la parte posterior del protector de la hoja. Luego, quite el protector.
5. Introduzca un destornillador a través del agujero del accesorio de inserción de la mesa para aflojar el tornillo de pivote una vuelta para el protector bajo la mesa. Gire el protector para quitarlo de en medio.
6. Quite la hoja de entre las guías superiores e inferiores de la hoja. Quite la hoja de las ruedas superior e inferior. Gire la hoja para que quepa a través de la ranura de la mesa. Quite la hoja.
7. Guíe la hoja nueva a través de la ranura de la mesa. Coloque la hoja en las guías superiores e inferiores de la hoja. **NOTA:** Asegúrese de que los dientes de la hoja estén orientados hacia abajo, hacia la mesa.
8. Coloque la hoja en el centro de la rueda superior y de la rueda inferior.
9. Vuelva a colocar la parte posterior del protector de la hoja y apriete los tornillos.
10. Gire el protector bajo la mesa hasta una posición cerrada y apriete el tornillo.
11. Vuelva a colocar el accesorio de inserción de la mesa y el pasador de la mesa.
12. Tense la hoja y ajuste su trayectoria antes de hacer funcionar la sierra. Localice las instrucciones para tensar y ajustar la trayectoria de la hoja bajo "Ajuste de la tensión de la hoja" y "Ajuste de la trayectoria de la hoja".



Ajuste de la tensión de la hoja

1. Desconecte la máquina de la fuente de energía.
2. Gire el pomo de tensión de la hoja en el sentido de las agujas del reloj para tensar la hoja. Un calibre ubicado en el soporte del deslizador superior de la rueda indica la tensión aproximada según la anchura de la hoja. Inicialmente, ajuste el calibre de tensión de la hoja de modo que corresponda con la anchura de la hoja.
3. A medida que se vaya familiarizando con la hoja, es posible que considere necesario cambiar la tensión de la hoja respecto al ajuste inicial. Los cambios de anchura de la hoja y el tipo de material que se esté cortando afectarán a la tensión de la hoja.
4. Tenga presente que si la hoja está muy poco tensa o demasiado tensa se puede romper.



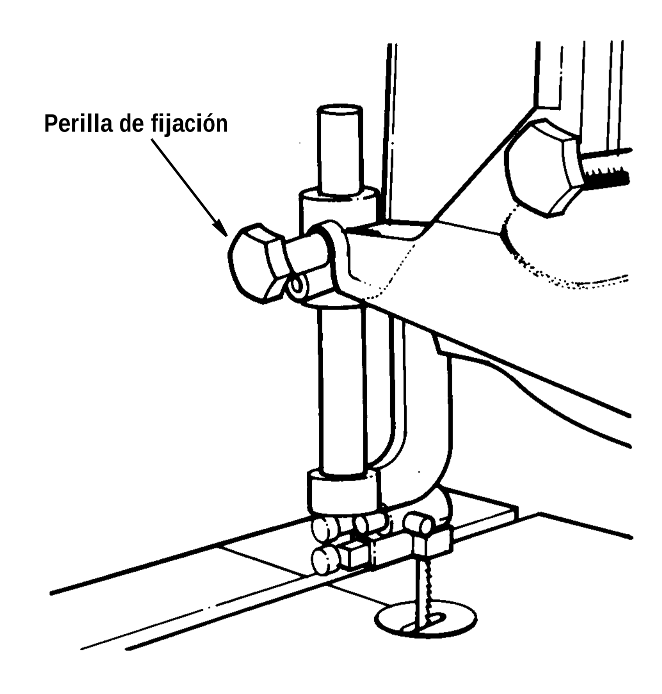
Ajuste de la trayectoria de la hoja

> ⚠ **ADVERTENCIA:** Desconecte la máquina de la fuente de energía. Nunca ajuste la trayectoria de la hoja mientras la máquina esté funcionando.

1. Se debe tensar la hoja adecuadamente antes de ajustar la trayectoria de la hoja. Asegúrese de que las guías de la hoja y los cojinetes de la hoja no interfieran con la hoja.
2. Abra la cubierta superior. Gire la rueda hacia adelante a mano y observe la posición de la hoja sobre la rueda. Debe estar en el centro.
3. Si es necesario hacer un ajuste, afloje la tuerca de mariposa, apriete el pomo ligeramente y mueva la hoja hacia la parte posterior de la máquina. Si se afloja ligeramente el pomo, la hoja describirá su trayectoria hacia la parte delantera de la máquina.
4. Apriete la tuerca después de que la hoja esté describiendo su trayectoria en el centro de la rueda.

Ajuste del ensamblaje de las guías superiores de la hoja

1. Desconecte la máquina de la fuente de energía.
2. Afloje el pomo de fijación y suba o baje el ensamblaje de las guías superiores de la hoja hasta que esté justo encima del material que se esté cortando.
3. Apriete el pomo de fijación. Asegúrese de que los bloques de guía de la hoja sigan estando horizontales sobre la hoja. Si es necesario hacer un ajuste, afloje el pomo de fijación y gire el ensamblaje hasta que los bloques de guía estén horizontales respecto a la hoja.
4. La guía superior de la hoja está accionada por resorte. Para ajustar la tensión del resorte, quite el pomo, apriete o afloje el tornillo de ajuste hasta lograr la tensión deseada y vuelva a colocar el pomo. (Vea la página 52)



Ajuste de las guías superiores de la hoja y el cojinete de sostén de la hoja

> ⚠ **ADVERTENCIA:** Se ha omitido el protector de la hoja para que la ilustración sea más clara. Nunca haga funcionar la sierra de cinta sin que estén todos los protectores en su sitio y en buenas condiciones de funcionamiento. El no seguir estas instrucciones puede causar lesiones graves.

1. Desconecte la máquina de la fuente de energía.
2. La hoja ya debe estar tensada y describiendo su trayectoria adecuadamente.
3. Afloje los tornillos de apriete manual y mueva los bloques de guía lo más cerca posible de la hoja sin pellizcarla. El grosor de un billete de dólar en cada lado de la hoja es una buena regla práctica.
4. Apriete los tornillos de apriete manual.
5. Afloje el tornillo de apriete manual y gire el pomo estriado para mover el soporte de los bloques de guía hacia adentro o hacia afuera hasta que el borde delantero de los bloques de guía esté justo detrás de las gargantas de los dientes de sierra.
6. Apriete el tornillo de apriete manual.
7. Afloje el tornillo de apriete manual y gire el pomo estriado para mover el cojinete de sostén hacia adentro o hacia afuera hasta que el cojinete esté 1/64" detrás de la hoja.
8. Apriete el tornillo de apriete manual.
9. El cojinete de sostén de la hoja debe ajustarse de modo que el borde posterior de la hoja se superponga con la cara delantera del cojinete de bolas aproximadamente 1/8". Para cambiar la posición del cojinete, quite el tornillo y el cojinete y mueva completamente hacia atrás el pomo estriado para quitar el eje del cojinete. Observe que el portacojinete del eje es excéntrico. Vuelva a instalar el eje del cojinete, el cojinete y el tornillo. Examine la superposición entre la cara del cojinete y la hoja. Cambie la posición del eje del cojinete hasta que la superposición sea de aproximadamente 1/8".

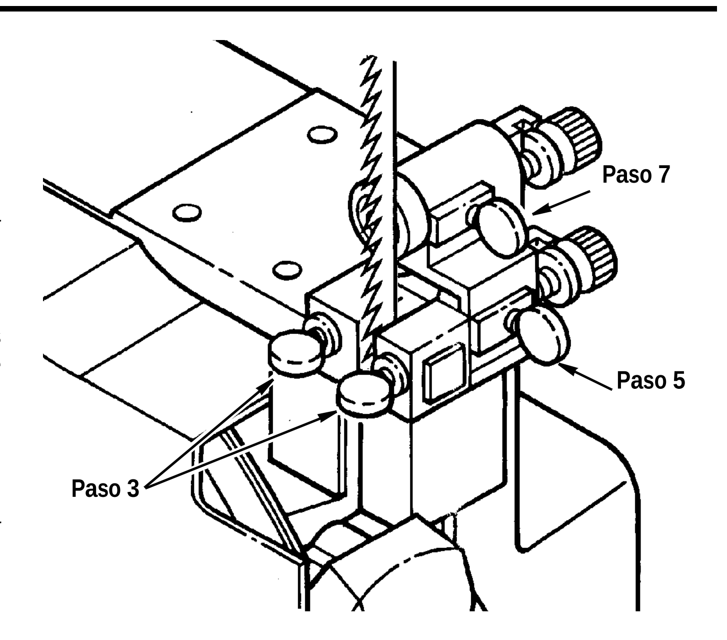
Paso 7
Paso 3
Paso 5
Guías de la hoja

1/8"
Cojinete de sostén
Eje del cojinete
Hoja

Paso 9 (superior e inferior)

Ajuste de las guías inferiores de la hoja y el cojinete de sostén de la hoja

1. Desconecte la máquina de la fuente de energía.
2. La hoja ya debe estar tensada y describiendo su trayectoria adecuadamente.
3. Afloje los tornillos de apriete manual y mueva los bloques de guía lo más cerca posible de la hoja sin pellizcarla. El grosor de un billete de dólar en cada lado de la hoja es una buena regla práctica.
4. Apriete el tornillo de apriete manual.
5. Afloje el tornillo de apriete manual y mueva el soporte de los bloques de guía hacia adentro o hacia afuera hasta que el borde delantero de los bloques de guía esté justo detrás de las gargantas de los dientes de sierra.
6. Apriete el tornillo de apriete manual.
7. Afloje el tornillo de apriete manual y mueva el cojinete de sostén hacia adentro o hacia afuera hasta que esté 1/64" detrás de la hoja de sierra.
8. Apriete el tornillo de apriete manual.
9. El cojinete de sostén de la hoja debe ajustarse de modo que el borde posterior de la hoja se superponga con la cara delantera del cojinete de bolas aproximadamente 1/8". Para cambiar la posición del cojinete, quite el tornillo y el cojinete. Afloje el tornillo de apriete manual y quite el eje del cojinete. Observe que el portacojinete del eje es excéntrico. Vuelva a instalar el eje del cojinete, el cojinete y el tornillo. Examine la superposición entre la cara del cojinete y la hoja. Cambie la posición del eje del cojinete hasta que la superposición sea de aproximadamente 1/8".



> ⚠ **ADVERTENCIA:** Para mayor claridad se ha retirado mesa. Nunca utilice la sierra sin todos los componentes en su lugar y en buenas condiciones de funcionamiento.

Instrucciones de seguridad para las operaciones básicas de la sierra de cinta

Antes de cada uso:

Inspeccione la sierra.

- Para reducir el riesgo de lesiones debidas a un arranque accidental, apague el interruptor, desenchufe la sierra y saque la llave del interruptor antes de cambiar la preparación o quitar las cubiertas, los protectores o la hoja.
- Compruebe la alineación de las piezas móviles, si las piezas móviles se atascan, si hay piezas rotas, si la sierra está estable y si no hay cualquier otra situación que pueda afectar el modo en que la sierra funciona.
- Si cualquier pieza falta, está doblada o rota de cualquier modo, o si cualquier pieza eléctrica no funciona adecuadamente, apague la sierra y desenchúfela.
- Reemplace las piezas dañadas o que falten antes de volver a usar la sierra.
- Mantenga las herramientas con cuidado. Mantenga limpia la sierra para lograr un rendimiento óptimo y más seguro. Siga las instrucciones de lubricación.
- Quite las llaves de ajuste y las llaves de tuerca. Fórmese el hábito de retirar las llaves de ajuste y de tuerca del tablero de la mesa y comprobar si se han retirado antes de encender la sierra.

Para reducir el riesgo de lesiones debidas a atascos, resbalamientos, piezas que salgan despedidas u hojas rotas.

Inspeccione la hoja.

- Elija el tamaño y estilo de hoja y la velocidad de corte adecuados para el material y el tipo de corte que piensa hacer.
- Asegúrese de que los dientes de la hoja estén orientados hacia abajo, hacia la mesa.
- Asegúrese de que las guías de la hoja y los cojinetes de empuje estén ajustados adecuadamente.
- Asegúrese de que la tensión de la hoja esté ajustada adecuadamente.
- Asegúrese de que la abrazadera de bisel esté apretada y de que ninguna pieza tenga una holgura excesiva.
- Para reducir el riesgo de un contacto accidental con la hoja, minimizar la ruptura de la hoja y proporcionar un soporte máximo de la hoja, ajuste siempre la guía superior de la hoja y el protector superior de la hoja para que estén muy cerca de la pieza de trabajo pero sin tocarla.

Inspeccione el área de trabajo.

- Mantenga limpia el área de trabajo.
- Las áreas y los bancos desordenados invitan a que se produzcan accidentes. El piso no debe estar resbaladizo debido a la presencia de cera o serrín.
- Para reducir el riesgo de quemaduras u otros daños por causa de un incendio, nunca use la sierra cerca de líquidos, vapores o gases inflamables.

Planifique el trabajo que va a hacer.

- Utilice la herramienta adecuada. No fuerce la herramienta ni el accesorio a hacer un trabajo para el que no fueron diseñados.
- Use esta sierra de cinta solamente para cortar madera, productos tipo madera y plásticos.

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de la ruptura de la hoja, lesiones corporales, un incendio o cualquier otro daño a la sierra, nunca use esta sierra de cinta para cortar metales.

- Conozca la sierra. Lea y entienda el manual del usuario y las etiquetas colocadas en la herramienta. Aprenda sus aplicaciones y limitaciones, así como los peligros potenciales específicos que son propios de esta herramienta.
- Para reducir el riesgo de lesiones a causa del contacto accidental con las piezas móviles, no instale, ensamble ni prepare piezas de trabajo en la sierra mientras alguna pieza se esté moviendo.
- Reduzca el riesgo de un arranque accidental. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado (“OFF”) antes de enchufar la sierra en un tomacorriente de energía.

Inspeccione la pieza de trabajo.

Asegúrese de que no haya clavos ni objetos extraños en la parte de la pieza de trabajo que se va a cortar.

Tenga precaución adicional con piezas de trabajo grandes, muy pequeñas o con forma complicada:

- Utilice soportes adicionales (mesas, caballetes de aserrar, bloques, etc.) para cualquier pieza de trabajo suficientemente grande como para poder volcarse cuando no esté sujeta al tablero de la mesa.
- NUNCA use a otra persona como sustituto de una extensión de mesa o como soporte adicional para una pieza de trabajo que sea más larga o más ancha que la mesa básica de la sierra o para ayudar a hacer avanzar la pieza de trabajo, soportarla o tirar de ella.
- Al cortar piezas de trabajo que tienen una forma irregular, planifique su trabajo de modo que la pieza de trabajo no resbale y pellizque la hoja. Por ejemplo, una pieza de moldura debe estar situada en posición horizontal o estar sujeta por un dispositivo de fijación o un posicionador que no permita que la pieza se tuerza, oscile o resbale mientras esté siendo cortada.
- Soporte adecuadamente los materiales redondos tales como varillas con espiga o tubos. Tienen tendencia a rodar mientras son cortados, haciendo que la hoja “muerda” la pieza. Para reducir este riesgo, use siempre un bloque en “V” o fije con abrazaderas la pieza de trabajo al calibre de ingletes.
- Corte únicamente una pieza de trabajo por vez.
- Retire de la mesa todo, excepto la pieza de trabajo y los dispositivos de soporte correspondientes antes de encender la sierra.

Planifique con antelación para protegerse los ojos, las manos, la cara y los oídos.

Vístase para trabajar con seguridad.

•Todas las sierras mecánicas pueden lanzar despedidos objetos extraños hacia los ojos. Esto puede ocasionar daños permanentes en los ojos. Use siempre anteojos de seguridad (no use gafas) que cumplan con la norma ANSI Z87.1 (o en Canadá, con la norma CSA Z94.3-99) mostrados en el paquete. Las gafas de uso diario sólo tienen lentes resistentes a los golpes. No son gafas de seguridad.

Los anteojos de seguridad están disponibles en muchas tiendas minoristas locales. Las gafas o los anteojos que no cumplan con las normas ANSI o CSA podrían lesionarle gravemente al romperse.



- Para operaciones que generan polvo, use una máscra antipolvo junto con anteojos de seguridad.
- No use ropa holgada, guantes, corbatas ni joyas (anillos, relojes de pulsera). Pueden engancharse y tirar de usted hacia las piezas móviles.
- Use calzado antideslizante.
- Sujétese el pelo largo detrás de la cabeza.
- Súbase las mangas por encima de los codos.
- Los niveles de ruido varían mucho. Para reducir el riesgo de posibles daños a la audición, use protectores de oídos u orejeras cuando utilice la sierra durante varias horas seguidas.

Planifique el modo en que sujetará la pieza de trabajo desde el comienzo hasta el final.

- No sujete con la mano piezas de trabajo tan pequeñas que los dedos tengan que situarse bajo el protector de la hoja. Use posicionadores o dispositivos de fijación para sujetar la pieza de trabajo y mantener las manos alejadas de la hoja.
- Fije la pieza de trabajo. Utilice abrazaderas para sujetar la pieza de trabajo cuando resulte práctico. Suele ser más seguro que usar la mano y deja libres ambas manos para manejar la herramienta.
- No intente alcanzar demasiado lejos. Mantenga los pies bien apoyados y un buen equilibrio.

Cuando la sierra esté funcionando:

⚠ **ADVERTENCIA:** No permita que el trabajar de manera confiada debido a la familiarización con la herramienta (obtenida por el uso frecuente de la sierra de cinta) cause un error por descuido. Recuerde siempre que un descuido de una fracción de segundo es suficiente para causar una lesión grave.

- Antes de empezar el corte, observe la sierra mientras está en marcha. Si hace algún ruido extraño o vibra mucho, deténgase inmediatamente. Apague la sierra. Desenchufe la sierra. No la vuelva a arrancar hasta que haya localizado y corregido el problema.

Mantenga alejados a los niños.

- Mantenga a todos los visitantes a una distancia segura de la sierra de cinta.
- Asegúrese de que las personas que se encuentren presentes estén alejadas de la sierra de cinta y de la pieza de trabajo.

No fuerce la herramienta.

- Deje que la hoja alcance toda su velocidad antes de cortar.
- Hará el trabajo mejor y con más seguridad a su capacidad nominal designada.
- Haga avanzar la pieza de trabajo hacia la sierra sólo lo suficientemente rápido como para dejar que la hoja corte sin atascarse ni engancharse.

Antes de soltar el material atascado.

- Apague el interruptor.
- Desenchufe la sierra.
- Espere a que todas las piezas móviles se detengan.
- Saque la llave del interruptor.

Al hacer retroceder la pieza de trabajo, la hoja puede atascarse en la separación de corte. Normalmente, esto es causado por la acumulación de serrín en la separación de corte o porque la hoja entra en contacto con las guías. Si esto sucede:

- APAGUE la sierra.
- Espere a que todas las piezas móviles se detengan.
- Saque la llave del interruptor.
- Desenchufe la sierra.
- Quite la cubierta de la sierra de cinta.
- Introduzca un destornillador de hoja plana o una cuña en la separación de corte.
- Gire a mano la rueda superior a la vez que hace retroceder la pieza de trabajo.

Antes de retirar las piezas sueltas de la mesa, apague la sierra y espere a que todas las piezas móviles se detengan.

Antes de dejar la sierra.

- Apague la sierra.
- Espere a que todas las piezas móviles se detengan.
- Desenchufe la sierra.
- Haga el taller a prueba de niños.
  - Cierre con llave el taller.
  - Desconecte los interruptores maestros.
  - Saque la llave amarilla del interruptor. Guárdela alejada de los niños y de otras personas no cualificadas para usar la herramienta.

Operaciones básicas de la sierra de cinta

Corte general

> ⚠ **PRECAUCION:** Para su seguridad, cumpla todas las instrucciones de seguridad que aparecen en las páginas 33-37 antes de usar la sierra de cinta.

Una sierra de cinta es básicamente una máquina de "corte de curvas". No puede realizar cortes interiores.

También se usa para operaciones de corte en línea recta tales como corte transversal, corte al hilo, corte a inglete, corte en bisel, corte compuesto y reaserrado.

Esta herramienta está equipada con un 3/8" x 93-1/2 hoja de sierra de cinta.

1. NOTA: Recomendamos utilizar una guía para hoja no metálica (AC5007) al utilizar una hoja de 1/8"

Operación	Tamaño de hoja recomendado (pulgadas)
Corte transversal	1/4, 3/8, 1/2, 3/4
Corte al hilo	3/4
Corte a inglete	1/4, 3/8, 1/2, 3/4
Corte en bisel	1/4, 3/8, 1/2, 3/4
Corte compuesto	1/4, 3/8, 1/2, 3/4
Corte en círculo	Vea el cuadro más abajo
Reaserrado	3/4
Corte de curvas	1/8, 1/4

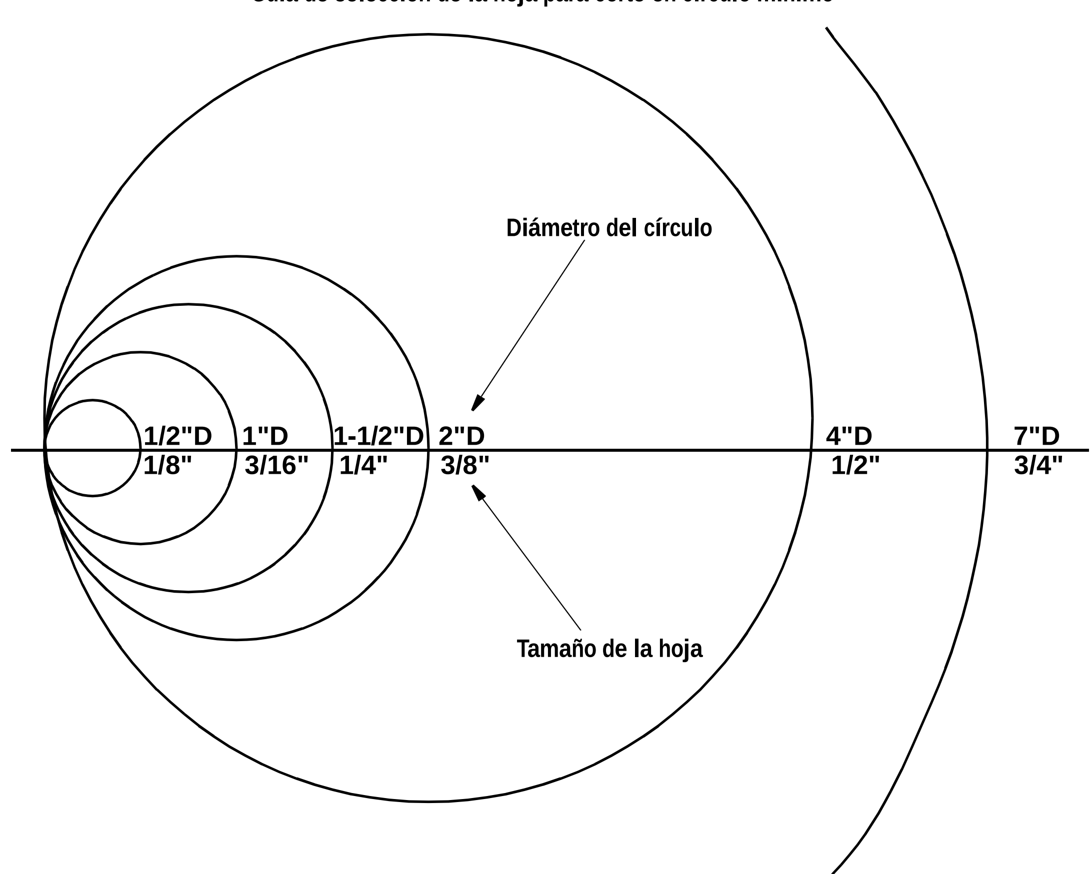
NOTA: La longitud de la hoja es 93-1/2"



Corte en círculo

1. Ajuste las guías superiores hasta que estén en posición vertical muy cerca de la pieza de trabajo pero sin tocarla.
2. Use ambas manos mientras hace avanzar la pieza de trabajo hacia la hoja. Sujete la pieza de trabajo firmemente contra la mesa. Ejerza una presión suave y no fuerce la pieza de trabajo, pero deje que la hoja corte.
3. El diámetro más pequeño que se puede cortar está determinado por la anchura de la hoja. Por ejemplo, una hoja de 1/4 de pulgada de ancho cortará un diámetro mínimo de aproximadamente 1-1/2 pulgadas (vea el cuadro).

Guía de selección de la hoja para corte en círculo mínimo



Mantenimiento

⚠ **ADVERTENCIA:** Para su propia seguridad, ponga el interruptor en la posición “OFF” (apagado) y saque el enchufe del tomacorriente de la fuente de energía antes de realizar mantenimiento o lubricar la sierra de cinta.

Llantas

La resina y el serrín que se acumulan en las llantas deben quitarse con un cepillo duro o rasparse con un pedazo de madera.

NOTA: Para reducir el riesgo de dañar las llantas, no use un cuchillo afilado ni ningún tipo de disolvente.

Cuando las llantas se desgasten, se deben cambiar. Al cambiar las llantas, estírelas alrededor de las ruedas pero no las pegue a éstas.

Ajuste del recorrido de las guías superiores de la hoja

Si la barra de las guías superiores no se mueve hacia arriba y hacia abajo fácilmente o si falla al aflojar el pomo de fijación, se deben realizar los ajustes siguientes.

1. Quite el pomo de fijación de las barras de las guías.
2. Usando una llave hexagonal en “L” de 5 mm, apriete o afloje el tornillo que está ubicado debajo del pomo de fijación.
3. Mueva la barra de las guías hacia arriba y hacia abajo para comprobar que el movimiento es suave mientras sigue manteniendo su posición al soltarla.
4. Haga ajustes adicionales del tornillo según sea necesario para lograr que la barra de las guías se mueva suavemente y mantenga su posición al soltarla.
5. Vuelva a colocar el pomo de fijación de las barras de las guías.

Mantenimiento general

Mantenga limpia la sierra de cinta. Quite el serrín del interior. Limpie la sierra por aspiración o con chorro de aire frecuentemente.

No permita que la suciedad se acumule en la mesa, las guías o los cojinetes de sostén. Límpielos con quitagoma y quitaresina.

NOTA: No sumerja los cojinetes de sostén en el quitagoma y quitaresina.

Aplique una capa delgada de cera en pasta sobre la mesa para que la madera se deslice fácilmente al cortarla.

Motor

Limpie frecuentemente con chorro de aire o por aspiración el serrín que pueda haber en el motor. Siga las instrucciones de lubricación que figuran en la etiqueta del motor.

⚠ **PRECAUCION:** Para reducir el riesgo de lesiones en los ojos producidas por residuos que salgan despedidos, use gafas de seguridad al limpiar el serrín usando chorro de aire.

⚠ **ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de una electrocución o un incendio, cambie inmediatamente un cordón de energía desgastado, cortado o dañado.

Lubricación

Todos los cojinetes de bolas vienen bien engrasados desde la fábrica. No necesitan más lubricación.

RIDGID recomienda los accesorios siguientes

⚠ **ADVERTENCIA:** Utilice únicamente accesorios recomendados para esta sierra. La utilización de otros accesorios puede ser peligrosa.

Artículo	**No. SKU**
Tope-guia para sierra de cinta	AC5001
Bloque elevador para sierra de cinta	AC5005
Cool Blocks™	AC5007
Calibre de ingletes	AC1021
Llave del interruptor	AC1000

No utilice ningún accesorio a menos que haya recibido y leído instrucciones completas para su uso.

Localización y reparación de averías

Motor

NOTA: Los motores que se utilizan en herramientas para el trabajo de la madera son especialmente susceptibles a la acumulación de serrín y virutas de madera y se deben limpiar con chorro de aire o por aspiración frecuentemente para evitar la interferencia con la ventilación normal del motor y el funcionamiento adecuado del interruptor de arranque accionado centrífugamente.

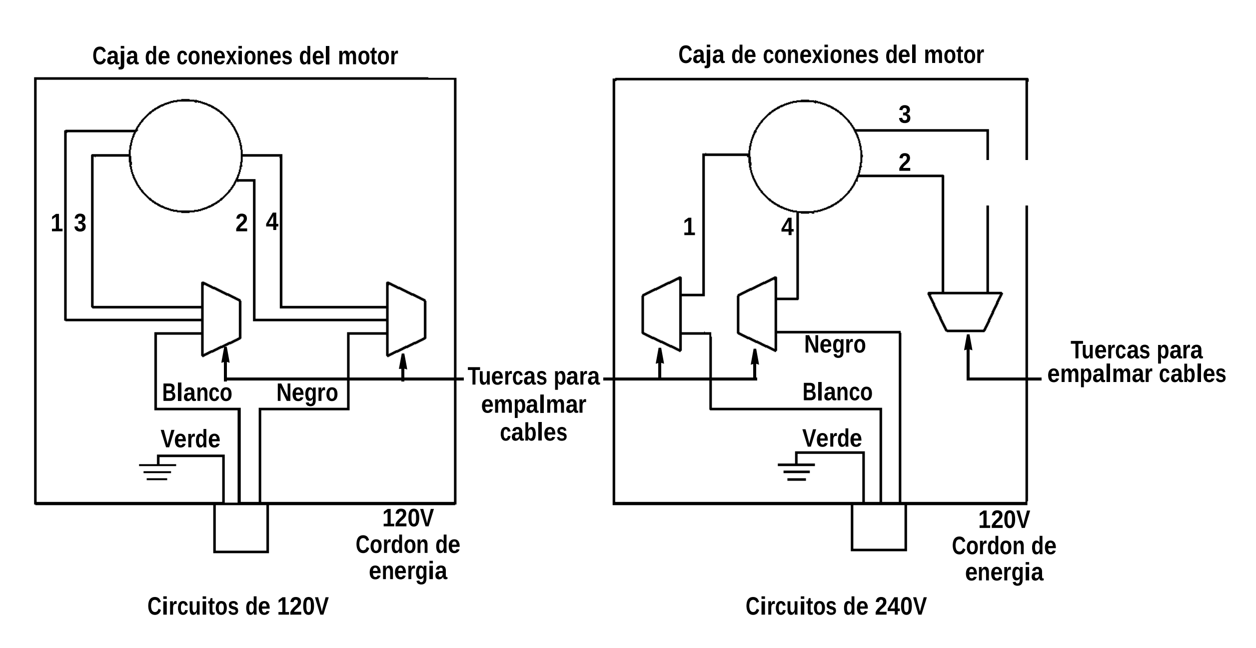
Problema	Causa probable	Remedio
Ruido excesivo.	1. Motor.	1. Haga que un técnico de servicio competente revise el motor. El servicio de reparaciones está disponible en su distribuidor Emerson más cercano.
El motor no desarrolla su potencia completa. Nota: Tensión baja: La potencia desarrollada por el motor disminuye rápidamente con la disminución de la tensión en los terminales del motor. Por ejemplo, una reducción de 10% en la tensión de línea causa una reducción del 19% en la potencia máxima que el motor es capaz de desarrollar, y una reducción del 20% en la tensión de línea causa una reducción del 36% en la potencia máxima desarrollada por el motor.	1. Circuito sobrecargado con luces, electrodomésticos y otros motores. 2. Cables de tamaño insuficiente o circuito demasiado largo. 3. Sobrecarga general de las instalaciones de la compañía eléctrica.	1. No use otros electrodomésticos o motores en el mismo circuito cuando utilice la sierra. 2. Aumente el tamaño de los cables o reduzca su longitud. Vea la sección “Especificaciones del motor y requisitos eléctricos”. 3. Pida a la compañía eléctrica que haga una revisión de la tensión.
El motor arranca despacio o no alcanza toda su velocidad.	1. Tensión baja. 2. Bobinados quemados o abiertos. 3. El interruptor de arranque no funciona.	1. Pida a la compañía eléctrica que haga una revisión de la tensión. Compruebe el tamaño de los cables del circuito. 2. Haga que cambien o reparen el motor. 3. Saque el serrín del motor con chorro de aire. Haga que reparen el motor.
El motor se recalienta.	1. Motor sobrecargado. 2. Refrigeración inadecuada (circulación de aire restringida a través del motor debido a la acumulación de serrín.)	1. Haga avanzar la pieza de trabajo más despacio hacia la hoja. 2. Limpie el serrín para proporcionar una circulación de aire normal a través del motor. Vea la sección “Mantenimiento”.
El interruptor de arranque del motor no funciona.	1. Contactos del interruptor quemados (debido a períodos prolongados de opresión causados por tensión baja en la línea, etc.) 2. Cortocircuito en el capacitor. 3. Conexiones flojas o rotas.	1. Haga que cambien el interruptor y pida a la compañía eléctrica que haga una revisión de la tensión. 2. Haga que comprueben el capacitor y que lo cambien si está defectuoso. 3. Haga que revisen y reparen el cableado.
El motor se detiene (teniendo como resultado fusibles fundidos o cortacircuitos disparados).	1. El interruptor de arranque no funciona. 2. La tensión es demasiado baja para permitir que el motor alcance la velocidad de funcionamiento. 3. Los fusibles o cortacircuitos no tienen suficiente capacidad.	1. Haga que cambien el interruptor. 2. Pida a la compañía eléctrica que haga una revisión de la tensión. 3. Instale fusibles o cortacircuitos de tamaño adecuado.
Apertura frecuente de los fusibles o cortacircuitos.	1. Motor sobrecargado. 2. Los fusibles o cortacircuitos no tienen suficiente capacidad. 3. El interruptor de arranque no funciona (el motor no alcanza la velocidad de funcionamiento).	1. Haga avanzar la pieza de trabajo más despacio hacia la hoja. 2. Instale fusibles o cortacircuitos de tamaño adecuado. Compruebe que el cableado soportará la carga. 3. Haga que cambien el interruptor. Saque el serrín con chorro de aire.

Generales

⚠ **ADVERTENCIA**: Para su propia seguridad, ponga el interruptor en la posición “Off” (apagado) y saque el enchufe del tomacorriente de la fuente de energía antes de localizar y reparar averías en la sierra de cinta.

Problema	Causa probable	Remedio
La hoja no se desplaza en el centro aproximado de la rueda superior.	1. No describe la trayectoria adecuadamente.	1. Ajuste la trayectoria; vea la sección “Ajuste de la trayectoria de la hoja”.
La sierra de cinta pierde velocidad al cortar.	1. Correa demasiado floja. 2. Se está cortando un radio demasiado pequeño. 3. Hoja desafilada. 4. Se está sobrecargando el motor.	1. Ajuste la tensión de la correa; vea la sección “Ensamblaje”, “Montaje del motor”. 2. Deje de hacer avanzar la pieza de trabajo y aleje el material de la hoja hasta que la sierra de cinta vuelva a su velocidad normal. 3. Cambie la hoja. 4. Vaya más despacio, está intentando cortar demasiado rápido.
Las hojas se rompen.	1. Demasiada tensión en la hoja. 2. Torcedura en la hoja causada por cortar un radio demasiado pequeño o girar el material demasiado rápido al cortar.	1. Ajuste la tensión; vea la sección “Familiarización con la sierra de cinta”. 2. Use la técnica de corte correcta. Vea la sección “Operaciones básicas de la sierra de cinta”.
La hoja se desafila demasiado deprisa.	1. Guías de la hoja ajustadas demasiado cerca de los dientes. 2. Se está cortando material incorrecto.	1. Ajuste las guías superiores e inferiores de la hoja. Vea en “Alineaciones y ajustes” la sección “Ajuste del ensamblaje de las guías superiores de la hoja.”
La sierra de cinta vibra.	1. Demasiada tensión en la correa del motor.	1. Haga ajustes de acuerdo con la sección “Montaje del motor”.

Diagrama de circuitos



Lista de piezas para la sierra de cinta de 14 pulgadas RIDGID

No. de modelo BS14002

Figura 1

Lista de piezas para la sierra de cinta de 14 pulgadas RIDGID
No. de modelo BS14001
Figura 1 – Piezas del ensamblaje del mecanismo impulsor
Pida siempre por número de pieza – no por número de clave

No. de clave	No. de pieza	Descripción
1	823545	Armazón del brazo superior
2	826533	Pomo
3	823746	Tornillo de fijación de cabeza troncocónica M6 x 1-12
4	820722-10	Cojinete de bolas
5	823574	Manguito de separación superior
6	823744-3	Tornillo de apriete manual M6-16
7	823575-2	Poste de guía
8	823601	Soporte del apoyo del poste
9	823954	Tornillo de ajuste de cabeza hueca M8 x 1.25-40
10	823573	Tuerca de microajuste
11	820249-4	Tornillo de cabeza hexagonal M6 x 1.0-16
12	823596	Protector superior de la hoja
13	820238-4	Arandela M6
14	813307-3	Tornillo de cabeza hexagonal M6 x 1.0-10
15	823572	Bloque de guía
16	823745	Soporte del apoyo superior
17	823744-2	Tornillo de apriete manual M6-12
18	821750-1	Tornillo de cabeza hueca acopada M10 x 1.5-10
19	823743	Resorte
20	823742	Bola de acero
21	813249-76	Pasador de resorte
22	823580	Accesorio de inserción de la mesa
23	823559	Mesa
24	823579	Pasador de la mesa
25	823769	Tornillo de cabeza hexagonal M10 x 1.5-55
26	823565	Abrazadera de la zapata del muñón
27	823586	Muñón
28	823768	Tornillo de cabeza de arandela hexagonal M6 x 1-12
29	813310-4	Tornillo de cabeza hexagonal M8 x 1.25-80
30	813164-6	Tuerca hexagonal M8
31	816755-10	Tornillo de cabeza troncocónica de ranuras cruzadas M5 x 0.8-9
32	813314-8	Arandela de seguridad M5.5
33	823588	Protector inferior de la hoja
34	821388-2	Tornillo de cabeza hexagonal M6 x 1.0-20
35	826538	Soporte inferior del apoyo del poste
36	823750-1	Protector inferior de la rueda de la hoja
37	823779	Soporte del apoyo inferior
38	826532	Pomo de fijación
39	826626	Indicador
40	813313-5	Tornillo de cabeza troncocónica M5 x 0.8-6
41	823587	Soporte del apoyo del muñón
42	813163-12	Arandela de seguridad M8
43	813310-9	Tornillo de cabeza hexagonal M8 x 1.25-35
44	818470-5	Tornillo de cabeza plana de ranuras cruzadas M5 x 0.8-15
45	826664	Escala de bisel
46	813164-6	Tuerca hexagonal M5 x 0.8
47	817393-5	Correa en V A40
48	828863	Polea
49	817391-1	Tornillo de ajuste de cabeza hueca M6 x 1.0-10
50	816782	Anilla de retención
51	817530	Cojinete de bolas
52	823741	Pasador

* Artículo de herrajes estándar. Puede comprarse localmente.

No. de clave	No. de pieza	Descripción
53	821732-1	Tornillo de cabeza hexagonal M16 x 2.0-55
54	813512-1	Arandela M16
55	813164-12	Tuerca M16
56	823756	Espiga
57	823598	Bisagra inferior
58	818470-3	Tornillo de cabeza plana M5 x 0.8-10
59	823555	Escobilla de la rueda
60	813313	Tornillo de cabeza troncocónica M5 x 0.8-12
61	819188	Chaveta 5mm x 20mm
62	823584	Eje de la rueda inferior
63	823753	Arandela M8
64	823554	Base
65	828864	Rueda inferior
66	823762	Cojinete de bolas
67	823761	Anilla de retención
68	828864-1	Rueda superior
69	823763	Tuerca hexagonal M12 x 1.25
70	823595	Llanta
71	823542	† Hoja 3/8 x 93-1/2
72	823753	Tornillo de cabeza hexagonal de rosca a izquierdas M8 x 1.25-25
73	823751	Perno M10 x 1.5-15 (especial)
74	823583	Enganche de cierre de la puerta
75	817357	Tornillo de cabeza troncocónica M4 x 16-8
76	823558	Conducto para polvo
77	826634-1	Cubierta de la rueda inferior
78	826536	Enganche del pomo
79	823771	Tornillo de fijación de cabeza troncocónica M6 x 1-8
80	823552-1	Cubierta delantera superior
81	816069	Tornillo de cabeza troncocónica tipo "AB" No. 6 x 5/8
82	823760	Arandela
83	823600	Parte posterior del protector de la hoja
84	823597	Bisagra superior
85	820237-7	Arandela M5
86	823758-9	Cubierta trasera superior
87	824283	Ensamblaje de eje de bisagra de la rueda superior
88	823570	Tuerca de mariposa
89	826535	Pomo de fijación
90	826534	Pomo de ajuste de la hoja
91	826627	Resorte helicoidal
92	826630	Indicador
93	823755	Tuerca cuadrada
94	AC1000	† Llave del interruptor
95	826123	Interruptor con fijación
96	813313	Tornillo de cabeza troncocónica #6-32 x 3/8
97	826394	Caja del interruptor
98	813314-8	Arandela de seguridad M5
99	823546	Placa de soporte del interruptor
100	823563-1	Cordón con enchufe
101	823543-1	Cordón de energía
102	827589	Pestillo espiga
103	SP6412	Manual del operador

† Artículo de existencias – Puede obtenerse en el departamento de ferretería de la mayoría de las tiendas de Home Depot.

Lista de piezas para la sierra de cinta de 14 pulgadas RIDGID
No. de modelo BS14002
Figura 2

Lista de piezas para la sierra de cinta de 14 pulgadas RIDGID
No. de modelo BS14002
Figura 2 – Componentes de la base

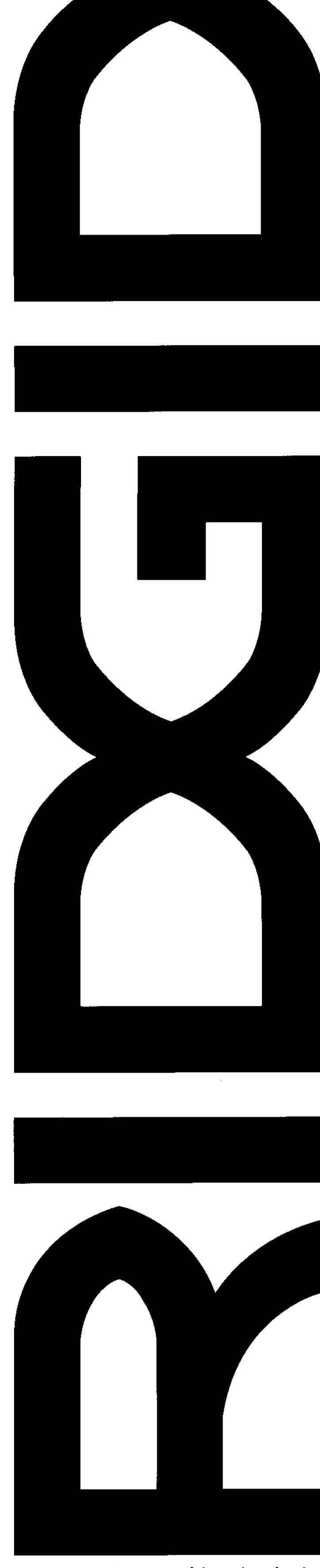
Pida siempre por número de pieza – no por número de clave

No. de clave	No. de pieza	Descripción
1	823592-1	Cubierta de la polea
2	826530	Colgador de hojas
3	826632	Tornillo de cabeza troncocónica M4 x 0.7-10
4	824026-4	Tuerca hexagonal M4 x 0.7
5	813314-5	Arandela 4mm
6	813313	Tornillo de cabeza troncocónica M5 x 0.8-12
7	820237-1	Arandela M5
8	823773-1	Pata
9	823590-1	Rigidizador largo
10	823776	Perno de carruaje M8 x 1.25-16
11	118615	Tuerca hexagonal 3/8-16
12	803835-1	Pie nivelador
13	813164-6	Tuerca hexagonal M5
14	813364-8	Tuerca hexagonal M8

No. de clave	No. de pieza	Descripción
15	813303-7	Arandela de seguridad M8
16	821063-2	Arandela M8
17	823593-1	Placa de soporte
18	823589-1	Rigidizador corto
19	828984	Parte superior de la base
20	823747	Aro de goma
21	828848	Motor
22	813310-9	Tornillo de cabeza hexagonal M8 x 1.25-35
23	819188	Chaveta 5mm x 20mm
24	817391-1	Tornillo de ajuste M6 x 1.0-10
25	828862	Polea del motor
26	823576	Zapata
27	823591-1	Cubierta interior de la polea
28	817357	Tornillo de cabeza troncocónica M4 x 16-8
29	813317-6	Llave hexagonal en “L” de 3mm
30	813317-8	Llave hexagonal en “L” de 5mm

* Artículo de herrajes estándar. Puede comprarse localmente.

Notas



HERRAMIENTAS MOTORIZADAS DE MANO Y ESTACIONARIAS RIDGID®

GARANTÍA DE TRES AÑOS Y POLÍTICA DE GARANTÍA DE SATISFACCIÓN DE 90 DÍAS

Este producto está manufacturado por One World Technologies, Inc., mediante licencia de marca comercial otorgada por Ridgid, Inc. Toda comunicación en relación con la garantía debe dirigirse a One World Technologies, Inc., a la atención de: Servicio técnico de herramientas motorizadas de mano y estacionarias RIDGID, al (línea gratuita) 1-866-539-1710.

POLÍTICA DE GARANTÍA DE SATISFACCIÓN DE 90 DÍAS

Durante los primeros 90 días a partir de la fecha de compra, si no está satisfecho con el desempeño de esta herramienta RIDGID por cualquier razón, puede devolverla al establecimiento donde la adquirió, donde se le proporcionará un reembolso total o un intercambio. Para recibir una herramienta de reemplazo, debe presentar documentación de prueba de la compra, y devolver el equipo original empaquetado con el producto original. La herramienta de reemplazo queda cubierta por la garantía limitada por el resto del período de garantía de tres años.

LO QUE ESTÁ CUBIERTO POR LA GARANTÍA LIMITADA DE TRES AÑOS

Esta garantía cubre todos los defectos en material y en mano de obra empleados en esta herramienta RIDGID por un período de tres años a partir de la fecha de compra. Esta garantía es específica de esta herramienta. Las garantías de otros productos RIDGID pueden ser diferentes.

FORMA DE OBTENER SERVICIO

Para obtener servicio para esta herramienta RIDGID, debe devolverla, con el flete pagado por anticipado, a un centro de servicio autorizado de herramientas eléctricas de mano y estacionarias RIDGID. Para obtener información sobre el centro de servicio autorizado más cercano a usted, le suplicamos llamar al 1-866-539-1710 o visitar nuestro sitio en la red mundial, en la dirección www.ridgid.com. Al solicitar servicio al amparo de la garantía, debe presentar prueba de la documentación de compra que incluya la fecha de la ésta. El centro de servicio autorizado reparará toda mano de obra deficiente del producto, y reparará o reemplazará cualquier pieza defectuosa, a nuestra sola discreción, sin ningún cargo al consumidor.

LO QUE NO ESTÁ CUBIERTO

Esta garantía se ofrece exclusivamente al comprador original al menudeo y no puede transferirse. Esta garantía sólo cubre defectos que surjan en el uso normal de la herramienta y no cubre ningún malfuncionamiento, falla o defecto producido por el uso indebido, maltrato, negligencia, alteración, modificación o reparación efectuada por terceros diferentes de los centros de servicio autorizados de herramientas eléctricas de mano y estacionarias **RIDGID. RIDGID, INC. Y ONE WORLD TECHNOLOGIES, INC. NO OFRECEN NINGUNA GARANTÍA, DECLARACIÓN O PROMESA EN RELACIÓN CON LA CALIDAD O EL DESEMPEÑO DE SUS HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS MÁS QUE LAS SEÑALADAS ESPECÍFICAMENTE EN ESTA GARANTÍA.**

LIMITACIONES ADICIONALES

Hasta donde lo permiten las leyes relevantes, se desconoce toda garantía implícita, incluidas las garantías de COMERCIABILIDAD o IDONEIDAD PARA UN USO EN PARTICULAR. Toda garantía implícita, incluidas las garantías de comerciabilidad o idoneidad para un uso en particular, que no pueda desconocerse según las leyes estatales, está limitada a tres años a partir de la fecha de compra. One World Technologies, Inc. no es responsable de daños directos, indirectos, incidentales o consecuentes. Algunos estados no permiten limitaciones en cuanto al período de vigencia de una garantía implícita y/o no permiten exclusiones o limitaciones de daños incidentales o consecuentes, por lo tanto es posible que esta limitación no se aplique en el caso de usted. Esta garantía le confiere derechos legales específicos, y es posible que usted goce de otros derechos, los cuales pueden variar de estado a estado.

No. de catálogo BS1400 **No. de modelo BS14002**

No. de serie _______________

Los números de modelo y de serie pueden encontrarse en una placa acoplada a la sierra en el lado trasero de la cubierta superior de la sierra.

Debe anotar tanto el número de modelo como el de serie en un lugar seguro para uso futuro.

¿PREGUNTAS O COMENTARIOS?

LLAME AL 1-866-539-1710

www.ridgid.com

Por favor, tenga a mano su número de modelo y número de serie cuando llame.

One World Technologies, Inc.
Hwy. 8
Pickens, SC 29671

No. de pieza SP6412 Formulario No. SP6412 Impreso en China 9/03